



Генеральная Ассамблея

Пятьдесят шестая сессия

30-е пленарное заседание

Понедельник, 22 октября 2001 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Официальные отчеты

Председатель: г-н Хан Сын Су (Республика Корея)

В отсутствие Председателя его место занимает г-н Шарма (заместитель Председателя).

Заседание открывается в 15 ч. 05 м.

Пункт 14 повестки дня

Доклад Международного агентства по атомной энергии

**Записка Генерального секретаря,
препровождающая доклад Агентства
(A/56/313)**

Исполняющий обязанности Председателя
(говорит по-английски): Я прошу Генерального директора Международного агентства по атомной энергии г-на Мохамеда эль-Барадея представить доклад Агентства за 2000 год.

Г-н эль-Барадей (говорит по-английски): Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) продолжает играть важную роль в качестве катализатора деятельности в области развития и является основой усилий по предотвращению распространения ядерного оружия и обеспечения ядерной безопасности.

Я коротко остановлюсь на деятельности МАГАТЭ в том, что касается трех наших основных функций: обеспечения развития и передачи ядер-

ных технологий, используемых в мирных целях; создания и укрепления глобального режима ядерной безопасности и предотвращения распространения ядерного оружия и обеспечение безопасности ядерных материалов и объектов.

Я начну с вопроса, которому Агентство в последнее время уделяет много внимания, а именно — укреплению наших усилий по защите от ядерного терроризма.

Агентство было в числе первых, кто призывал государства обеспечить, чтобы безопасность была неотъемлемой частью управления общими ядерными программами; однако нападение на Соединенные Штаты стало серьезным сигналом для всех нас, указывающим на то, что многое еще можно и нужно сделать. На следующей же неделе после трагедии Генеральная конференция МАГАТЭ приняла резолюцию, в которой ко мне обращена просьба выступить с инициативой проведения тщательного обзора деятельности и программ Агентства, связанных с предотвращением террористических актов с использованием ядерных и других радиоактивных материалов.

Агентство занимается различного рода деятельностью, связанной с борьбой против ядерного терроризма, включая программы по обеспечению физической безопасности, содействию предотвращению незаконного оборота ядерных материалов и

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

других радиоактивных источников и принятию в этой связи ответных мер, обеспечению безопасности ядерных объектов, предотвращению использования ядерных материалов не в мирных целях и принятию соответствующих мер в чрезвычайных ситуациях. Во всех этих областях деятельности Агентство разрабатывает правовые нормы и руководящие принципы, содействует международному сотрудничеству, обеспечивает консультации экспертов, подготовку и оборудование и различные формы надзора. В последние несколько лет мы делали упор на расширение сотрудничества в области ядерной безопасности между соответствующими организациями, включая таможенные организации, Интерпол и другие правоохранительные организации, национальные правительства и Агентство. Кроме того, мы предоставляли государствам все более широкий спектр консультативных услуг в целях оказания им помощи в совершенствовании систем ядерной безопасности, защиты ядерных материалов и объектов от краж и саботажа и безопасного управления радиоактивными источниками и их уничтожения. Мы также укрепили нашу систему контроля, которая охватывает как заявленную, так и возможную не заявленную деятельность.

Мы подробно рассматриваем каждую из только что упомянутых мной программ для выявления дополнительных мер, которые необходимо будет принять с учетом недавних событий. В частности, мы рассматриваем вопрос расширения сферы использования и охвата многих из наших служб безопасности. Точно так же мы рассмотрим существующие конвенции и руководящие принципы, включая Конвенцию о физической защите ядерных материалов, для обеспечения того, чтобы они носили всеобъемлющий и эффективный характер, и мы предпримем все усилия для обеспечения их универсального применения.

Для того чтобы Агентство могло оказывать помощь государствам, у которых нет достаточных ресурсов для совершенствования систем их безопасности, мы также изучаем возможность создания фонда для защиты от ядерного терроризма. Я полагаю, что с учетом нынешних угроз разработке эффективной глобальной системы защиты от хищения ядерных материалов, ядерного саботажа и терроризма все будет уделять то первоочередное внимание, которого эти вопросы заслуживают. Эти особые угрозы требуют принятия особых мер.

Теперь я перейду к другим видам деятельности Агентства.

Быстрый рост мирового спроса на энергию и углубляющееся осознание необходимости устойчивого развития привлекают все больше внимания к экологическим последствиям сжигания ископаемых видов топлива. Ядерная энергия, которая в настоящее время дает одну шестую выработки электроэнергии в мире, является главной альтернативой, которая в обозримом будущем может обеспечить электроэнергию в больших масштабах практически без выбросов парниковых газов.

За последний год наметились некоторые позитивные сдвиги в отношении ядерной энергетики. В конкретном плане мы продолжали внедрять меры обеспечения безопасности, сокращали расходы на производство энергии и ограничили первые лицензии на сооружение энергоустановок сроком до 60 лет. В 2000 году к национальным энергосистемам было подключено шесть новых электростанций и еще 33 находились к концу года в стадии строительства. Однако мнения в отношении будущего ядерной энергетики по-прежнему расходятся из-за соображений безопасности и нераспространения, например новая энергетическая политика правительства Соединенных Штатов конкретно рассматривает развитие ядерной энергетики, в то время как правительство Германии заключило с этой отраслью соглашение о ее свертывании. Столь различные подходы также нашли отражение в выводах по вопросу о роли ядерной энергетики, сделанных на важных конференциях по изменению климата и устойчивому развитию.

Возможно сейчас слишком рано предсказывать, как сложится будущее атомной энергетики. Очевидно, что сейчас ведется новое и предметное обсуждение ее роли, и многие признают, что ее преимущества как источника чистой энергии попросту нельзя игнорировать. В то же время будущее ядерной энергетики будут определять три ключевых момента: останется ли она по-прежнему безопасной; можно ли будет обеспечить эффективные гарантии того, что она не будет использована в немирных целях; и сможет ли эта технология быть экономически конкурентоспособной.

Эти вопросы относятся к числу тем, которые будут рассмотрены в рамках недавно организованного Международного проекта по новым ядерным

реакторам и топливным циклам (ИНПРО), который призван оказать поддержку безопасному, экономичному и устойчивому с точки зрения распространения применению ядерной энергетики для удовлетворения мировых потребностей в энергии в XXI веке. Чтобы ядерная энергетика оставалась эффективной, важно проявлять изобретательность и новаторский подход к ядерной технологии, как, впрочем, и в отношении любой другой технологии.

Ядерные технологии обеспечивают оптимальные, а иногда и единственные решения социально-экономических проблем. Поэтому наша деятельность в области ядерных технологий во многом касается других видов применения помимо выработки электроэнергии. В рамках своих координируемых исследовательских проектов и программ технического сотрудничества Агентство занимается укреплением научно-технического потенциала своих государств-членов и выступает в качестве механизма передачи ядерных технологий в целях борьбы с болезнями и проблемой недостаточного питания детей, управления водными ресурсами, наращивания производства продуктов питания и охраны окружающей среды.

Например, в области здравоохранения радиология уже давно признана в качестве ценного инструмента как профилактики, так и лечения раковых заболеваний. Агентство придает все большее значение этому вопросу в развивающихся странах, так как по мере роста продолжительности жизни возрастает и заболеваемость раком. Агентство стремится наращивать местный потенциал путем подготовки специалистов-практиков, повышения качества лечебного оборудования и обеспечения более качественного и эффективного лечения.

В области управления водными ресурсами ядерные методы получают все большее признание. Изотопная гидрология используется для обнаружения подземных водоносных слоев в целях устойчивого регулирования водных ресурсов, и 75 проектов Агентства в этой области активно осуществляются примерно в 40 государствах-членах. Например, в Эфиопии применение изотопной гидрологии в рамках одного из проектов Агентства помогло найти новый подземный резервуар воды, который обеспечивает более 40 процентов водоснабжения Аддис-Абебы. Совместно с Организацией американских государств, Всемирным банком и Глобальным экологическим фондом мы занимаемся охраной и регу-

лированием водоносного резервуара Гуарани — крупнейшего подземного водного пласта Южной Америки, запасы пресной воды которого в случае их использования на устойчивой основе могут обеспечить потребности свыше трехсот миллионов человек.

Благодаря все более широкому применению апробированного метода стерилизации насекомых, являющегося экологически безопасной альтернативой инсектицидам, продолжается работа по повышению урожайности сельскохозяйственных культур и развитию животноводства. На своей встрече на высшем уровне в Лусаке в июле 2001 года главы государств и правительств африканских стран утвердили план Панафриканской кампании по ликвидации мухи це-це и трипаносомоза путем использования метода стерилизации насекомых (МСН), поддержку которому, в частности, будут оказывать МАГАТЭ, Всемирная организация здравоохранения и Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций. Благодаря осуществлению этого плана во всех странах африканского континента должно заметно улучшиться состояние здравоохранения и экономики. Для выращивания культур повышенной урожайности и качества применяется метод радиационной мутации, а для сохранения свежести и уничтожения болезнетворных организмов применяется иррадиация сельскохозяйственной продукции.

В области охраны окружающей среды наша лаборатория морской среды в Монако уделяет первоочередное внимание применению ядерных методов для устойчивого освоения прибрежных зон — той части океана, которую человек в основном использует и в которой нуждается. Осуществляется прогресс и в деле разработки ядерных методов обнаружения брошенных наземных мин — методов, которые могли бы стать значительно менее дорогостоящими и трудоемкими, чем традиционные.

В каждой из этих областей применения ядерной технологии Агентство стремится содействовать разработке и передаче методов, которые отвечают первоочередным потребностям его государств-членов, уделяя при этом особое внимание потребностям развивающихся стран. На предстоящей Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию мы собираемся сообщить о том, что с 1992 года Агентство осуществляло техническое сотрудничество на сумму свыше 500 млн. долл. США

США и организовало более 800 проектов, на которые было выделено более 200 млн. долл. США в целях конкретной поддержки первоочередных задач в рамках Повестки дня на XXI век, таких, как «Земля и сельское хозяйство», «Здравоохранение» и «Запасы пресной воды».

Безопасность ядерной деятельности во всем мире имеет решающее значение для сохранения доверия к ядерным технологиям. Хотя проблема безопасности относится главным образом к сфере национальной ответственности, она вполне обоснованно является и предметом озабоченности на международном уровне. Ядерная безопасность, как и деятельность, затрагивающая окружающую среду, влечет за собой последствия, не знающие национальных границ. Со времени аварии в Чернобыле в области безопасности продолжался значительный прогресс, однако многое еще предстоит сделать на национальном и международном уровнях для устранения сохраняющихся диспропорций в методах обеспечения безопасности в различных странах.

Разработка и принятие международно-правовых обязательных норм под эгидой Агентства во многом способствовали укреплению ядерной безопасности во всем мире. К настоящему времени разработаны конвенции, охватывающие вопросы безопасности ядерных реакторов, удаления радиоактивных отходов и отработанного топлива, раннего оповещения и помощи в случае ядерных аварий или чрезвычайных радиологических ситуаций и физическая защита ядерных материалов. Однако многие страны пока еще не являются участниками этих конвенций; некоторые ключевые области ядерной деятельности пока еще не стали предметами конвенций; а некоторые из существующих конвенций не являются всеобъемлющими по своему охвату. Я настоятельно призываю все государства, которые еще не сделали этого, присоединиться ко всем конвенциям, касающимся безопасности. Кроме того, я считаю, что мы должны продолжать рассматривать вопрос о целесообразности установления обязательных правовых норм в областях, которые в настоящее время не охватываются конвенциями.

Вторым важнейшим вкладом Агентства в ядерную безопасность является разработка и обеспечение всесторонних стандартов безопасности. Все большее число государств применяют стандарты МАГАТЭ прямо или в качестве справочной ос-

новы для разработки своих национальных норм в области ядерной безопасности. В течение последних нескольких лет Секретариат Агентства занимался интенсивной работой по обновлению и завершению общего свода стандартов безопасности, охватывающего весь круг вопросов, относящихся к ядерной деятельности, включая безопасное удаление отходов и безопасную перевозку.

Однако стандарты безопасности могут быть эффективными только при условии их практического применения. Агентство оказывает помощь в применении стандартов, обеспечивая образование и подготовку, налаживая обмен информацией по образцовым мерам безопасности и предоставляя широкий диапазон услуг в области безопасности. Среди услуг Агентства в области безопасности следует отметить оценки эксплуатационной безопасности реакторов, проектной безопасности и регулятивных показателей. На них по-прежнему есть большой спрос. Показателем эффективности такой инспекционной деятельности, осуществляемой на высоком международном уровне, и других услуг является возрастающее число заключений в ходе последующих инспекций относительно урегулирования выявленных проблем в области безопасности. В прошлом году мы начали разрабатывать более всеобъемлющий подход в контексте комплексных оценок безопасности, обеспечивающий диагностику общего профиля ядерной безопасности конкретной страны и выработанный с учетом конкретного уровня сложности ядерной программы отдельной страны и определяющий области, требующие укрепления мер охраны и безопасности.

Основным вопросом нынешних прений, связанным с ролью ядерной энергетики, является вопрос о безопасном обращении с отработавшим топливом и радиоактивными отходами. Практика обращения с отходами в конечной стадии топливного цикла, в частности, обращение с низкоактивными и маложивущими отходами и хранение отходов во всех категориях сейчас решается безопасно и эффективно. Однако широкая общественность остается скептически настроенной к обращению с высокоактивными отходами и их хранению, несмотря на выводы экспертов относительно того, что хранение в глубоких геологических формациях является безопасным, технически осуществимым и экологически ответственным методом.

Мы с удовлетворением отмечаем достигнутый прогресс. Парламент Финляндии в мае ратифицировал решение правительства о строительстве объекта глубокого захоронения для отработавшего топлива в Олкилуото. В предстоящие месяцы в Соединенных Штатах президенту может быть представлена рекомендация о предполагаемом месте геологического захоронения у горы Юкка. Продолжаются исследования в области обращения с ядерными отходами с использованием реверсивных хранилищ, с тем чтобы обеспечить возможности последующего перемещения отходов, если возникнет беспокойство или будут разработаны более оптимальные варианты хранения, а также в области трансмутации и других методов сокращения радиоактивности и объема долгоживущих отходов. Агентство продолжает усилия по привлечению внимания международного сообщества к вопросам обращения с отходами, с тем чтобы ускорить нахождение успешных решений, являющихся залогом их признания общественностью.

Нынешний год знаменует пятидесятую годовщину чернобыльской аварии. Две международные конференции, прошедшие в Киеве под эгидой Агентства, сосредоточили внимание на последствиях аварии, включая вопросы здоровья, окружающей среды и социальных последствий. В ходе недавней поездки в затронутые области Беларуси я по-прежнему наблюдаю отсутствие доверия, царящее среди населения региона отчасти в силу противоречивых данных и сообщений относительно конкретного экологического воздействия аварии и ее последствий для здоровья — противоречий, которые по-прежнему преобладают среди национальных властей, а также среди соответствующих международных организаций. Я считаю целесообразным создание всеобщего форума, посвященного последствиям Чернобыля, в рамках которого соответствующие организации Организации Объединенных Наций и правительства затронутых стран могли бы направить четкий и единый сигнал населению региона и широкой общественности. В настоящее время Агентство рассматривает возможности создания такого форума.

В ноябре прошлого года Агентство участвовало в полевой миссии в Косово, осуществляемой под эгидой Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) для оценки возможных последствий использования боеприпа-

сов с обедненным ураном в ходе конфликта в Косово. В докладе Миссии содержится вывод о том, что в исследованных районах не обнаружено обширного загрязнения почвы и вследствие этого соответствующие радиологические и химические риски незначительны. Вместе с тем доклад призвал к определенным превентивным мерам.

В сотрудничестве с ЮНЕП и Всемирной организацией здравоохранения по запросам, полученным от различных государств на Ближнем Востоке и Балканах, Агентство продолжает свою инспекционную деятельность, связанную с дополнительной радиологической оценкой остатков обедненного урана. В сентябре была завершена предварительная миссия в Кувейт; совместно с ЮНЕП мы примем участие в работе миссии в Югославии на следующей неделе; за этим последует проведение других миссий в рамках имеющихся ресурсов.

Представляется очевидным, что в области ядерной безопасности ряд задач по-прежнему остается нерешенным. Среди них следует отметить необходимость дальнейшего совершенствования условий безопасности в тех областях, где отмечается наличие уязвимости, и развития глобальной культуры ядерной безопасности. Эти задачи требуют активизации усилий, направленных на согласование международных стандартов и подходов к проблеме безопасности, а также на развитие эффективных законодательных и регулятивных инфраструктур во всех странах.

Инспекционная деятельность Агентства нацелена на обеспечение гарантий использования ядерных материалов и объектов исключительно в мирных целях. В начале 90-х годов после обнаружения тайной ядерной программы в Ираке международное сообщество заявило о своей готовности предоставить Агентству более широкие полномочия по укреплению его инспекционного потенциала, в первую очередь предоставления гарантий не только в плане предотвращения переключения заявленных ядерных материалов на ядерное оружие, но и, что не менее важно, по обеспечению отсутствия незадекларированных ядерных материалов и деятельности. Если не считать ограниченного числа стран, мы по-прежнему не располагаем такими полномочиями, поскольку такие полномочия подразумевают действие в каждой соответствующей стране соглашения о гарантиях и дополнительного протокола.

Пятьдесят государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) не охвачены действующим всеобъемлющим соглашением о гарантиях. В этих странах Агентство не может обеспечить действие гарантий. После одобрения Советом Управляющих МАГАТЭ в 1997 году Типового дополнительного протокола, Совет утвердил дополнительные протоколы только для 58 государств-членов, и только 21 из них вступил в силу. Такая ситуация — неудовлетворительна. Агентство может обеспечить необходимые гарантии только при условии предоставления соответствующих полномочий.

Практически на протяжении трех лет Агентство испытывает затруднения в осуществлении своего мандата в Ираке в соответствии с резолюцией 687 (1991) Совета Безопасности и смежными резолюциями. В результате этого мы не можем предоставить гарантий выполнения Ираком своих обязательств в соответствии с этими резолюциями. Агентство по-прежнему готово возобновить свою инспекционную деятельность в Ираке с краткосрочным уведомлением во исполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности.

Сохраняется ряд вопросов и обеспокоенностей относительно прежней ядерной программы Ирака, уточнение которой устранил сомнения относительно полноты представления Агентства о программе Ирака. Если Агентство сможет окончательно убедиться в том, что состояние ядерной деятельности Ирака не изменилось с декабря 1998 года, сомнения в отношении этих вопросов и обеспокоенностей не помешают Агентству перейти к полному осуществлению инспекционной деятельности и плана проверки. Представляется очевидным, что чем дольше затягивается прекращение санкционированной Советом инспекционной деятельности, тем больше времени потребуется Агентству и тем сложнее ему будет восстановить уровень осведомленности, существовавший в конце 1998 года.

В январе 2001 года Агентство осуществило инспекцию ядерных материалов, поставленных под гарантии, в соответствии с договоренностью с Ираком о гарантиях в рамках ДНЯО. В сотрудничестве с иракскими властями инспекторы Агентства смогли проверить наличие этих материалов. Однако, как я уже говорил ранее, данная деятельность по гарантиям не подменяет инспекционной деятельности, подлежащей осуществлению в соответствии с резо-

люциями Совета Безопасности, равно как и не обеспечивает необходимой уверенности, которой добивается Совет.

С 1993 года Агентство не смогло полностью осуществить свое соглашение о гарантиях в рамках ДНЯО с Корейской Народно-Демократической Республикой. После заключения между Соединенными Штатами и Корейской Народно-Демократической Республикой «Рамочной договоренности» в ноябре 1994 года Агентство продолжает осуществлять наблюдение за «остановкой» имеющегося в Корейской Народно-Демократической Республике реактора с графитовым замедлителем и связанных с ним установок. Мы также обеспечиваем постоянное присутствие инспекторов на объекте в Йонбёне.

Агентство по-прежнему не имеет возможности проверить точность и полноту представленного Корейской Народно-Демократической Республикой первоначального заявления относительно того, что весь ядерный материал, подлежащий постановке под гарантии в этой стране, был заявлен Агентству.

Как мною было отмечено в прошлом году, процесс проверки займет три-четыре года. В мае текущего года Агентство выдвинуло предложение, касающееся первых конкретных шагов, которые необходимо предпринять Корейской Народно-Демократической Республике в рамках этого процесса, и мы заявили о своей готовности приступить к осуществлению этих мер, как только Корейская Народно-Демократическая Республика предоставит нам эту возможность. Мы еще не получили ответа от Корейской Народно-Демократической Республики, которая по-прежнему увязывает свое согласие на проверку Агентством заявленной ею деятельности со степенью прогресса в осуществлении «Рамочной договоренности». Я по-прежнему призываю Корейскую Народно-Демократическую Республику нормализовать свои отношения с Агентством, включая возобновление членства. Такие шаги будут не только содействовать совершенствованию взаимодействия в области проверки, но также позволят нам предоставлять важные услуги в области эксплуатационной безопасности, опыта и знаний, связанных с осуществлением проекта по строительству легководного ядерного реактора.

В соответствии с мандатом, порученным мне Генеральной конференцией Агентства, я продолжал консультироваться с государствами региона Ближ-

него Востока относительно применения полномасштабных гарантий, охватывающих всю ядерную деятельность на Ближнем Востоке и разработки типовых соглашений, которые будут вносить вклад в создание, в конечном счете, свободной от ядерного оружия зоны в этом регионе. К сожалению, я не смог добиться прогресса в выполнении этого мандата. Я надеюсь, что будущий прогресс ближневосточного мирного процесса сделает возможным обеспечение одновременного прогресса в этом важном вопросе безопасности.

В рамках инициативы, предусматривающей представление для проверки Агентством ядерного материала, высвобожденного в ходе военных программ Российской Федерации и Соединенных Штатов, были продолжены консультации, цель которых заключалась в урегулировании различных юридических и технических вопросов. За последние 12 месяцев был достигнут прогресс в разработке технических критериев и методов осуществления мер проверки. Однако еще предстоит достичь договоренность относительно охвата мер проверки, характера материала, подлежащего проверке, и сроков осуществления мер проверки по соглашениям. В прошлом месяце я встретился в Вене с министром атомной энергетики Российской Федерации и с министром энергетики Соединенных Штатов для подведения итогов и обсуждения путей активизации работы по осуществлению этой важной инициативы в области контроля над вооружениями, которая в случае успеха обеспечит необратимое изъятие из военных программ большого количества материала военного применения.

Прекращение распространения ядерного оружия и переход к контролю над ядерным оружием и разоружению по-прежнему является основным устремлением человечества. Для будущего успеха кардинально важное значение имеет решение ряда задач. Одной из первоочередных задач является универсальное применение системы гарантий Агентства путем заключения всеми государствами, которые взяли на себя обязательства о нераспространении, соответствующих соглашений о гарантиях и дополнительных протоколов, а также путем обеспечения универсальности режима ядерного нераспространения. Однако с этим тесно связана задача достижения необходимого осязаемого прогресса в деле контроля над ядерным оружием и разоружения. Это крайне важно для поддержания и укрепления ре-

жима нераспространения в долгосрочном плане. Недвусмысленное обязательство государств, обладающих ядерным оружием, взятое в ходе Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению и продлению действия Договора, «добиться полного уничтожения ядерного оружия» (NPT/CONF.2000/28 (части I и II)) должно незамедлительно воплотиться в конкретные практические шаги.

Данный обзор некоторых направлений деятельности Агентства ясно свидетельствует о том, что масштабы нашей работы продолжают расти. В условиях бюджета нулевого роста, в которых наше Агентство вынуждено работать на протяжении уже более десяти лет, некоторые из указанных приоритетных задач отходят на второй план. Достигнутые на сегодня компромиссы в плане решения краткосрочных вопросов бюджета не следует путать с долгосрочными решениями. Для того чтобы Агентство смогло выполнить свой мандат, сохраняя при этом необходимый баланс между приоритетными направлениями работы, мы должны изыскать более эффективные способы обеспечения адекватного и предсказуемого финансирования. Мы должны также при планировании нашей работы инвестировать в превентивные меры, а не просто реагировать на кризисы, когда это уже зачастую слишком поздно и обходится значительно дороже.

За последние четыре года мы стали инициаторами программы реформы в управлении Агентством. Особо важным явилось ускоренное внедрение практики составления программ и бюджетов на основе их результативности наряду с переходом на разработку программ и бюджетов на двухгодичной основе. Этим изменениям содействовали значительная перестройка в секретариате и консолидированный единый подход к улучшению координации между нашими различными программами и повышению их эффективности. Таким образом, хотя процесс реформы носит постоянный характер, наш базовый механизм работы стал теперь более сфокусированным и целенаправленным.

МАГАТЭ продолжает играть ключевую роль в гарантировании глобального использования благ ядерной технологии, безопасного ведения деятельности по использованию ядерной энергии в мирных целях и предоставления международному сообществу авторитетных рамок для обуздания распро-

странения ядерного оружия, а также для обеспечения безопасности ядерного материала и объектов. Естественно, наши возможности в плане эффективного выполнения этих функций зависят от политической приверженности и финансовой поддержки наших государств-членов, которые, я надеюсь, будут обеспечиваться и впредь.

В заключение позвольте мне высказать искреннюю признательность правительству Австрии, которая на протяжении более четырех десятилетий является образцовой и гостеприимной принимающей страной для МАГАТЭ.

Г-н Пракаш (Индия) (*говорит по-английски*): Делегация Индии принимает к сведению доклад Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), который был только что представлен Генеральным директором Агентства г-ном Мохамедом эль-Барадеем.

Агентству следует воздать должное за то, что, как и в прошлые годы, оно подготовило обзор по вопросам ядерной технологии. В этом обзоре приводятся исследования, которые были проведены престижными организациями и которые свидетельствуют о необходимости и даже неизбежности использования ядерной энергии в долгосрочном плане. Объективный анализ различных энергетических сценариев ясно указывает на то, что ядерная энергетика является важным компонентом в общей картине энергетики и что она станет одним из основных источников электроэнергии в будущем.

Конечно, в настоящее время мы имеем дело с необычной ситуацией. Многие промышленно развитые страны с потенциалом технологии в области ядерной энергетики являются свидетелями насыщения спроса на электроэнергию, в то время, как многие развивающиеся страны по тем или иным причинам не в состоянии получить доступ к ядерной энергии. От такого глобального сценария резко отличается ситуация в некоторых азиатских странах, и особенно в Индии, поскольку спрос на энергию в этих странах растет наряду с существенной индустриализацией. Эти страны приобрели необходимый потенциал для использования ядерной технологии для удовлетворения своих энергетических потребностей. Если международное сообщество намерено в максимально возможной степени ликвидировать разрыв в области энергетики в качестве одного из условий экономического развития, то ши-

рокомасштабному использованию ядерной энергии нет альтернативы. Несколько исследований подтверждают такой вывод, но эти исследования основываются на неверной предпосылке о том, что развивающиеся страны не в состоянии получить доступ к энергоносителям либо из-за финансовой слабости, либо из-за психологического страха в вопросах ядерной энергии.

Приятно отметить, что Комиссия по устойчивому развитию признала ценность ядерной энергии в контексте устойчивого развития и согласилась в том, что выбор используемых источников энергии должен оставаться за самими странами. Однако ядерный вариант потерпел существенную неудачу на боннской встрече, проведенной в рамках Конференции стран — участниц Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата, где было решено, что развитые страны должны воздерживаться от использования сертифицированных сокращений выбросов, производимых ядерными объектами для выполнения своих обязательств по Киотскому протоколу к этой Конвенции. Странно, что энергетический источник, который не сопряжен с опасностью выбросов парниковых газов, не должен использоваться по просьбе органа, который прежде всего и занимается вопросами сокращения выброса таких газов. Мы воздаем должное секретариату МАГАТЭ за ту роль, которую он сыграл в Нью-Йорке и Бонне, распространив фактологическую справочную информацию по вопросам ядерной энергетики и устойчивого развития, организовав смежные мероприятия и предоставив результаты конкретных исследований; все эти действия возымели свое действие.

Следует признать реальность того, что ядерная энергетика будет играть все более важную роль в удовлетворении энергопотребностей в мире. Налицо насущная необходимость ликвидировать путем новаторства и усовершенствования сохраняющуюся тревогу по поводу генерирования ядерной энергии. Поэтому технические решения нужны нам не только для того, чтобы обеспечить экономное производство ядерной энергии, но и для того, чтобы заняться вопросами безопасности, устойчивости, сокращения распространения и долгосрочного устранения отходов. Мы считаем, что имеется целый ряд возможностей, связанных с технологическими решениями, которые позволили бы одновременно решать эти вопросы. Разработка в Индии усовершен-

стованного реактора на тяжелой воде является шагом в верном направлении. В этом контексте инициатива МАГАТЭ начать осуществление международного проекта по инновационным ядерным реакторам и топливным циклам заслуживает всяческого одобрения и достойна широкой поддержки и участия. При надлежащей поддержке такие программы позволят добиться увеличения производства ядерной энергии, а также повышения безопасности без страха дальнейшего распространения. Поэтому мы решительно рекомендуем обеспечить лучшую бюджетную поддержку таким программам, которые одновременно направлены на решение долгосрочных задач в рамках МАГАТЭ в области ядерной энергии, ядерной безопасности и гарантий. Со своей стороны, мы активно участвуем в этой жизненно важной программе, в частности путем безвозмездного предоставления экспертной поддержки.

Мы хотели бы надеяться на то, что при адекватной поддержке будет возможным включить эту программу в качестве составной части в регулярный бюджет Агентства. Мы считаем, что это самая рентабельная стратегия, которая в долгосрочной перспективе отвечает требованиям мандата МАГАТЭ по Уставу без нанесения ущерба равновесию между его мероприятиями по содействию информированности и обеспечению гарантий безопасности.

Незначительный объем урановых ресурсов Индии стал ключевым элементом при определении направления развития нашей программы в области ядерной энергетики. Закрытый ядерный топливный цикл, включающий переработку и повторное использование расщепляющихся материалов, имеет ключевое значение для нашей политики в области ядерной энергии. Кстати, это также помогает найти логический ответ на вопрос о долговременном управлении отходами. Поскольку наши запасы тория в пять-шесть раз превышают запасы урана, использование тория для широкомасштабного производства энергии является важной долговременной целью нашей программы ядерной энергетики.

В 2000 году в Индии были введены в строй четыре тяжеловодных реактора с водой под давлением (PHWR) мощностью 220 МВт (эл.), тем самым наш потенциал производства ядерной энергии был доведен до 2720 МВт (эл.) с учетом 14 действующих объектов. Ядерные реакторы Индии отличаются высоким потенциалом, составляю-

щим 82 процента. Предусматривается, что в следующие 10 лет общий потенциал ядерной энергетики составит 10 000 МВт (эл.). Осуществляется наша программа создания реакторов-размножителей на быстрых нейтронах. Приближается к завершению разработка опытного бассейнового с натриевым охлаждением реактора-размножителя на быстрых нейтронах (PFBR) мощностью 500 МВт (эл.), и мы надеемся, что в скором времени сможем начать сооружение PFBR. Подробная разработка и проектирование работающего на уране-233 и плутониевого усовершенствованного тяжеловодного реактора (AHWR) продолжались в Бхабхаском атомном исследовательском центре (BARC). Продолжаются научные исследования и разработка технологии ядерного синтеза.

Опора на собственные силы продолжает оставаться руководящим принципом нашей ядерной программы, которая сейчас осуществляется и будет продолжать развиваться на основе местного потенциала. Однако для оперативного повышения доли нашей ядерной энергии в общем объеме производства энергии предусмотрен импорт технологий легководных реакторов (LWR). Сейчас мы занимаемся строительством двух водо-водяных энергетических реакторов (ВВЭР) мощностью 1000 МВт (эл.) в сотрудничестве с Российской Федерацией. В соответствии с нашей политикой эти реакторы будут также поставлены под режим конкретных гарантий МАГАТЭ. Это же касается других аналогичных установок, которые будут получены в результате импорта в будущем.

Хотя ядерная энергетика является важным компонентом нашей научно-исследовательской деятельности, мы продолжаем делать акцент на прикладных исследованиях в использовании атомной энергии в таких неэнергетических областях как здравоохранение, сельское хозяйство, обработка продуктов питания, водоснабжение и промышленность.

Индия осознает опасность, связанную с незаконной торговлей ядерными материалами и другими радиоактивными источниками, в частности в контексте международной ситуации, сложившейся в результате событий 11 сентября. Последующие события подчеркнули необходимость того, чтобы международное сообщество сосредоточило свои усилия на противодействии угрозе глобального терроризма. Индия высоко оценивает усилия МАГАТЭ,

прилагаемые в течение последних нескольких лет в сотрудничестве с другими государствами, направленные на предотвращение незаконной торговли ядерными материалами и борьбу с ней. Индия располагает развитой внутренней системой, основанной на соблюдении стандартов физической защиты, рекомендованных МАГАТЭ. Мы также учредили жесткую систему экспертного контроля для исключения незаконного использования оборудования для получения ядерных материалов или технологии в ядерной области.

Индия считает Региональное соглашение о сотрудничестве для Азии и района Тихого океана (РСС) важным механизмом роста и использования ядерных технологий для устойчивого развития в регионе. В результате усилий Агентства по передаче все большей ответственности за управление и прав владения государствам-членам мы продолжаем неизменно наращивать наше участие в программах РСС. Индия располагает необходимым опытом по различным направлениям деятельности РСС и объектами с хорошо развитой инфраструктурой, которые предоставлены в качестве региональных единиц ресурсов. Индия вносит регулярный вклад в Фонд технического сотрудничества (ФТС) в полном объеме и своевременно. В этом году мы также обязались внести в ФТС взнос в полном объеме.

Агентство, которое выполняет свой мандат и расширило сферу своей компетенции за последние 44 года, заслуживает нашей поддержки — как технологической, так и финансовой. Новые обязательства не могут быть выполнены без дополнительных финансовых ресурсов. Благодаря бюджетной уловке мы сумели в этом году сохранить нулевой реальный рост, но фактически произошло увеличение расходов Агентства. Мы всегда заявляли, что МАГАТЭ как уникальная многодисциплинарная научно-техническая организация в системе Организации Объединенных Наций должна иметь средства для осуществления своей деятельности. В соответствии с концепцией единого дома, за которую оправданно выступает Генеральный директор, должно стать возможным разумное использование скудных ресурсов и осуществление мероприятий, которые обязательны и предусмотрены Уставом, резолюциями Генеральной конференции или предложены государствами-членами. Хотя внебюджетная поддержка полезна, в целом она способствует торговле, а не расширению технических возможностей.

МАГАТЭ было создано с главной целью ускорения и расширения вклада атомной энергетики в дело мира, здравоохранения и процветания во всем мире. Эта цель может быть достигнута лишь на основе развития технологии. Поэтому технология должна стать основой мероприятий Агентства. Безопасность и гарантии, хотя и важны, могут быть лишь дополнительными мероприятиями.

Г-н Ахмад (Пакистан) (*говорит по-английски*): Прежде всего, я хотел бы тепло поздравить д-ра Мохамеда эль-Барадея с его повторным назначением на пост Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Мы также высоко оцениваем отличную работу, проделанную Агентством под его компетентным руководством, по содействию мирному применению ядерной энергии.

Пакистан, являясь одним из основателей МАГАТЭ, полностью привержен задачам и целям Агентства. Мы признаем важную роль Агентства в процессе экономического развития на основе укрепления вклада атомной энергетики в дело мира, здравоохранения и процветания во всем мире.

Содействие мирному использованию атомной энергии является *raison d'être* Международного агентства по атомной энергии. Миру постоянно требуется все больше энергии. Энергия преумножает труд человека, повышает производительность. Численность населения мира перешла отметку в 6 миллиардов два года назад. Однако треть населения, или 2 миллиарда человек, живут без электричества. Развитие зависит от энергии, а альтернативой развитию являются нищета и страдания.

Энергетические потребности не могут быть удовлетворены только за счет ископаемого топлива, поскольку это возложило бы недопустимое бремя на окружающую среду. Массированное использование гидроэнергии является одним из вариантов. Единственным другим доказанным и устойчивым вариантом является использование ядерной энергии. Мы считаем, что оппозиция ядерной энергетике, несмотря на ее хорошие показатели в области безопасности и с точки зрения экологии, или продиктована опасениями или служит преднамеренным предлогом для того, чтобы отказывать в этой технологии развивающимся странам.

В силу своих ограниченных возможностей в области ископаемого топлива и гидроэнергетики

Пакистан серьезно настроен расширять сферу применения ядерной энергии для удовлетворения своих будущих потребностей в электроэнергии. Кроме того, наши нынешние потребности в производстве энергии в основном удовлетворяются за счет использования нефти, в результате чего нам приходится выделять значительные средства на импорт нефтепродуктов. Чтобы диверсифицировать систему энергопроизводства и уменьшить зависимость от импорта электроэнергии, Пакистан отдает предпочтение производству ядерной энергии. В этом контексте мы с признательностью отмечаем помощь, предоставляемую нам МАГАТЭ на этапе строительства нашей второй атомной электростанции в Чашме, на которую распространяется режим гарантий МАГАТЭ и промышленная эксплуатация которой началась в сентябре прошлого года. Строительство этой атомной электростанции является убедительным примером сотрудничества по линии Юг-Юг и вносит существенный вклад в создание нашего валового национального продукта.

Неотъемлемым элементом любой успешной программы в области ядерной энергетики является проведение транспарентной культуры безопасности. Сам Пакистан придает большое значение и уделяет приоритетное внимание безопасной деятельности своих ядерных установок. Для обеспечения необходимого контроля в области безопасности нашим правительством в начале этого года был учрежден Пакистанский орган по ядерному регулированию, на который возлагается ответственность за осуществление контроля за всей деятельностью, связанной с ядерной безопасностью и радиационной защитой, регулирование этой деятельности и наблюдение за ней. Отражением нашей приверженности культуре безопасности является также оперативное принятие и ратификация Конвенции о ядерной безопасности и наша последовательная приверженность цели выполнения Конвенции посредством активного участия в последующих мероприятиях МАГАТЭ.

Мы выражаем глубокую признательность МАГАТЭ за исключительно полезную помощь, предоставляемую нам в области ядерной безопасности, которая выражается в предоставлении консультативных услуг, обеспечении ориентации, направлении экспертных миссий, проведении лекций, практикумов и краткосрочных курсов. Со своей стороны, Пакистан предоставляет возможность для уче-

бы многим кандидатам Агентства и готов в сотрудничестве с МАГАТЭ провести долгосрочные курсы для лиц, получивших университетскую степень в области ядерной безопасности по вопросам эксплуатационной безопасности и анализа безопасности. Необходимо укреплять и расширять рамки технического сотрудничества в области ядерной безопасности между государствами — членами МАГАТЭ. В этой связи мы надеемся, что МАГАТЭ будет играть более активную роль в том, чтобы убедить развитые страны в необходимости беспрепятственного предоставления развивающимся странам связанных с ядерной безопасностью технологий и оборудования.

Пакистан всегда подчеркивал необходимость и важность гарантий МАГАТЭ. Благодаря принятию в прошлом году законодательства об установлении эффективного контроля за экспортом ядерных материалов, а также благодаря присоединению к Конвенции о физической защите ядерного материала Пакистан ясно продемонстрировал свою решимость выполнить свои обязательства и принять на себя ответственность в этой связи. Наш послужной список в области осуществления гарантий МАГАТЭ является безупречным.

Мы с удовлетворением отмечаем, что осуществление программы технического сотрудничества набирает темпы как с точки зрения качества, так и количества. Тем не менее мы считаем, что можно было бы добиться повышения уровня эффективности программы при условии выделения достаточных средств на цели Фонда технического сотрудничества. Еще одной причиной беспокойства является задолженность или несвоевременная выплата взносов государствами-членами. Как отмечает Генеральный директор в своем заявлении, мы должны изыскать более действенные пути обеспечения адекватного и предсказуемого финансирования. Это действительно важно для того, чтобы Агентство получило необходимые средства для осуществления своего мандата. Кроме того, максимальное использование имеющихся региональных ресурсов и всестороннее участие развивающихся стран в разработке программ являются теми аспектами, на которые Агентству необходимо обратить свое внимание.

Несмотря на то, что положительная роль Агентства в поощрении технического сотрудничества получает надлежащее признание, повышению

авторитета МАГАТЭ послужит продолжение деятельности в сфере содействия мирному использованию атома и уделение постоянного внимания развитию технического сотрудничества. Мы надеемся, что Агентство будет проводить сбалансированную и недискриминационную политику в предоставлении доступа к атомной энергии в мирных целях, особенно развивающимся государствам.

Г-н де Лёке (Бельгия) (*говорит по-французски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. Ассоциированные с Европейским союзом страны Центральной и Восточной Европы — Болгария, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия и Словения; ассоциированные страны Кипр, Мальта и Турция, а также страны — члены Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн и Норвегия присоединяются к настоящему заявлению.

Европейский союз с большим интересом ознакомился с докладом о деятельности Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), представленный его Генеральным директором Эль-Барадеем, присутствие которого сегодня среди нас мы приветствуем. Пользуясь случаем, мы хотели бы заявить о своей полной поддержке проводимой Агентством важной деятельности в сферах обеспечения гарантий нераспространения и безопасности, а также поощрения безопасного использования ядерной технологии в мирных целях в государствах-членах, которые сделали выбор в пользу такой технологии.

Европейскому союзу хорошо известно о сложной финансовой ситуации, с которой сталкивается Агентство при осуществлении своей важной деятельности, и он выражает озабоченность тем, что значительное число государств — членов Агентства по-прежнему не вносят начисленные взносы в регулярный бюджет. Государства — члены Союза полностью поддерживают выдвигаемые важные инициативы, направленные на то, чтобы привести в соответствие эту сложную бюджетную ситуацию, а также постараться в максимальной степени повысить эффективность деятельности Агентства. Мы считаем, что направленность данных инициатив верная, и они должны принести свои результаты при условии продолжения усилий.

В течение этого года государства — члены Европейского союза неоднократно подтверждали свою приверженность ряду основополагающих принципов управления, которые, по их мнению, представляют особую важность. Эти принципы включают строгое ограничение числа проектов на основе принципа «лучше меньше, да лучше»; четкую иерархическую организацию программ и, как следствие этого, повышение гибкости в передаче ресурсов между секторальными программами при возникновении такой необходимости; а также направление усилий Агентства на те области, где наибольшей является вероятность того, что такая деятельность приведет к достижению значительных успехов.

Европейский союз находит важными и полезными все разнообразные задачи, решаемые Агентством. Вместе с тем мы считаем, что особое внимание, разумеется, следует уделить программе в области гарантий. Очевидно, что международное сообщество не сможет воспользоваться преимуществами использования атомной энергии в мирных целях, если не будут обеспечены абсолютные гарантии того, что ядерная деятельность и сотрудничество в этой области не будут перенаправляться из исключительно мирной сферы применения.

В этой связи Европейский союз с обеспокоенностью отмечает растущий дисбаланс между расходами на осуществление уставной деятельности Агентства в отношении гарантий нераспространения и теми ресурсами, которые его государства-члены готовы выделить в его распоряжение на эти цели в рамках регулярного бюджета. Союз хотел бы еще раз настоятельно напомнить государствам-членам о той ответственности, которая возлагается на Агентство в соответствии с Договором о нераспространении в плане контроля за соблюдением государствами-членами их обязательств, требующих проведения важнейших мероприятий, на которые Агентство обязано выделять достаточный объем ресурсов, в интересах международного сообщества в целом.

Члены Европейского союза, разумеется, внимательно изучили доклад Агентства о его работе в целях обеспечения осуществления соглашений о гарантиях и приветствуют его обнадеживающие выводы. Мы также с большим вниманием следим за работой Агентства по интегрированию гарантий. Мы надеемся, что эта работа в конечном итоге позволит облегчить и сократить усилия по проведе-

нию инспекций в тех государствах, которые подписали и удовлетворительно осуществили дополнительный протокол, в отношении которого Агентство смогло прийти к выводу — или он был сделан с помощью других средств, — о том, что весь ядерный материал поставлен под гарантии и по-прежнему используется в мирной ядерной деятельности.

Европейский союз приветствует многие важные инициативы, осуществляемые Агентством в области безопасности. Нам приятно отмечать, что эти усилия приносят плоды и что проводимые Агентством расследования по-прежнему подтверждают общее повышение уровней безопасности.

Европейский союз также с удовлетворением отмечает деятельность Агентства по оказанию помощи в области применения атомной энергии в мирных целях в его государствах-членах. В этой связи мы хотели бы подтвердить нашу решимость тесно сотрудничать в этой третьей основной сфере деятельности Агентства, в частности, через посредство Программы технического сотрудничества, в деятельность которой Союз вносит существенный вклад.

Европейский союз выражает удовлетворение в связи с неизменными усилиями Агентства по повышению эффективности Программы технического сотрудничества в интересах ее участников и стран-доноров. Мы особенно высоко оцениваем стратегию Агентства, которая состоит в том, чтобы проводить всестороннюю оценку проектов и отбирать лишь те из них, которые соответствуют ряду конкретных критериев. Мы отмечаем, что эта стратегия уже начинает давать положительные результаты, что подтверждается сокращением числа проектов. Европейский союз хотел бы призвать Агентство к продолжению этой стратегии и использованию всех ресурсов современных методов управления для последовательного наблюдения за прогрессом в области осуществления проектов в соответствии с их целями.

Мы с нетерпением и большим интересом ожидаем проект резолюции, который в скором времени будет представлен Австралией. Мы хотели бы подтвердить серьезное намерение Европейского союза продолжать сотрудничество с Международным агентством по атомной энергии и полностью поддерживать его. Европейский союз считает, что

Агентство играет незаменимую роль в сферах своей компетенции.

Г-н Мотомура (Япония) (*говорит по-английски*): От имени правительства Японии я от всей души благодарю г-на Грёнберга (Финляндия) за прекрасное выполнение обязанностей Председателя сорок пятой Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Я также хотел бы поздравить г-на Мохамеда эль-Барадея в связи с его переизбранием на пост Генерального директора МАГАТЭ и пожелать ему всяческих успехов в его деятельности в течение второго срока полномочий. Я также хотел бы поблагодарить его за представление доклада МАГАТЭ. Кроме того, я также хотел бы от всей души приветствовать Союзную Республику Югославию и Республику Ботсвану, которые недавно стали членами Агентства.

Правительство Японии высоко оценивает роль Агентства в налаживании и укреплении международного сотрудничества в области использования ядерной энергии в мирных целях, ядерной безопасности и ядерного нераспространения. Являясь единственной страной, пострадавшей от ядерного нападения и на протяжении многих лет сохраняющей приверженность делу использования атомной энергии в мирных целях, Япония преисполнена решимости использовать свой богатый опыт на благо всего человечества. Мы придаем самое приоритетное значение безопасности при использовании атомной энергии в мирных целях и стараемся содействовать повышению безопасности и укреплению мер по физической защите как внутри страны, так и на международном уровне.

С учетом дефицита внутренних энергетических ресурсов Япония в процессе своего экономического развития активно содействует использованию атомной энергии в мирных целях в качестве стабильного источника энергии. Я уверен, что в будущем важность этого ресурса для Японии будет возрастать.

Правительство моей страны активно способствует использованию атомной энергии по двум соображениям. Во-первых, в силу того, что Япония находится в серьезной зависимости от импорта нефти из-за рубежа, ядерная энергетика является стабильным источником электроэнергии. Во-вторых, ядерная энергетика обладает огромны-

ми достоинствами с точки зрения экологических соображений в мировых масштабах. Правительство Японии будет и впредь проводить политику гласности в области использования плутония.

В контексте нашего двустороннего сотрудничества мы выражаем обеспокоенность в связи с положением жителей района Семипалатинска в Казахстане. В сентябре 1999 года правительство Японии совместно с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) провело в Токио Международную конференцию по оказанию помощи Семипалатинску. В контексте последующих мер по выполнению решений этой Конференции и в тесном сотрудничестве с правительством Казахстана мое правительство недавно приступило к проведению исследования по оценке воздействия радиации на состояние здоровья населения этого района.

Я хотел бы кратко остановиться на некоторых аспектах деятельности МАГАТЭ, которым мы придаем особо важное значение.

С учетом сложившейся международной обстановки укрепление режима ядерного нераспространения является одним из наиболее важных пунктов повестки дня международного сообщества. Я убежден в том, что укрепление режима Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) является наиболее реальным вариантом. Именно поэтому правительство Японии безотлагательно заключило дополнительный протокол, который направлен на укрепление гарантий ядерного нераспространения. В прошлом году на Генеральной конференции МАГАТЭ мы также предложили план действий по поощрению заключения дополнительных протоколов многими государствами, которые еще не сделали этого.

На основе этого плана действий и в сотрудничестве с МАГАТЭ правительство Японии организовало в июне этого года Международный симпозиум в интересах дальнейшего укрепления гарантий МАГАТЭ в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Работа симпозиума увенчалась успехом и способствовала более глубокому пониманию его участниками вопроса о придании универсального характера дополнительному протоколу. Я надеюсь, что подобные мероприятия будут организованы Агентством для других регионов мира.

Я также обращаюсь с призывом ко всем государствам-участникам Соглашения о гарантиях

МАГАТЭ как можно скорее заключить дополнительные протоколы на основе осуществления плана действий. В этой связи правительство Японии по-прежнему выражает свою готовность сотрудничать с МАГАТЭ как в области людских, так и финансовых ресурсов.

Как подчеркивалось в Заключительном документе состоявшейся в прошлом году Конференции по рассмотрению действия ДНЯО, скорейшее принятие комплексных гарантий приведет к упорядочению деятельности в области гарантий и должно стать одним из важных стимулов для заключения дополнительных протоколов. Мы настоятельно призываем секретариат МАГАТЭ ускорить свою работу по обоснованию концепции комплексных гарантий.

Не приходится и говорить о важности укрепления и принятия адекватных мер безопасности в отношении ядерных материалов и объектов. Правительство Японии по-прежнему решительно поддерживает деятельность и программы МАГАТЭ, которые, по нашему мнению, способствуют предотвращению актов терроризма.

С точки зрения поддержания мира и безопасности в Северо-Восточной Азии МАГАТЭ отводится ключевая роль в опасном контексте предполагаемой разработки ядерного оружия в Северной Корее.

Для того чтобы мы могли добиться реального решения этой проблемы, правительство Японии будет продолжать активно поддерживать усилия Организации по развитию энергетики на Корейском полуострове, направленные на успешное и скорейшее завершение проекта строительства легководного реактора. Я настоятельно призываю Северную Корею улучшить отношения с МАГАТЭ и немедленно обеспечить полное выполнение своих обязательств по соглашению о гарантиях.

В заключение я хотел бы еще раз заявить, что мое правительство полностью поддерживает деятельность МАГАТЭ.

Г-н Томка (Словакия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить г-на Мохамеда эль-Барадея за его всеобъемлющее представление доклада о деятельности Международного агентства по атомной энергии. Мы вновь убедились в том, что этот доклад является хорошо сбалансированным и очень информативным.

Моя делегация полностью поддерживает заявление Европейского союза, сделанное представителем Бельгии, и присоединяется к нему. Однако я хотел бы коротко остановиться на некоторых вопросах, представляющих особый интерес для моей делегации.

Словакия по-прежнему считает, что деятельность Агентства абсолютно необходима для обеспечения использования ядерной энергии в мирных целях, а также того, чтобы ее источники использовались только в мирных целях.

Возвращаясь к прошлогодней повестке дня по ядерным вопросам, мы хотели бы подчеркнуть значение шестой Конференции государств — участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора и ее Заключительного документа, где подчеркивается центральная роль Агентства в обеспечении режима нераспространения, созданного в рамках Договора, с помощью его системы гарантий. С нашей точки зрения, именно жизнеспособность этого режима нераспространения и его соблюдение государствами-участниками создают необходимые условия для успешного осуществления усиленного процесса рассмотрения действия Договора.

Мы полностью поддерживаем нынешние усилия Агентства по совершенствованию его системы гарантий. Подготовка типового дополнительного протокола к соглашениям о гарантиях является крупным шагом в этом направлении. Мы надеемся на то, что максимально возможное число государств в скором времени заключит дополнительные протоколы. Словакия подписала протокол в 1999 году, и в настоящее время полным ходом идет подготовка к его осуществлению.

Хотя мы с удовлетворением отмечаем, что Агентство смогло осуществить контроль за соблюдением почти всеми государствами-членами их обязательств о нераспространении ядерного оружия, вызывает сожаление тот факт, что в двух случаях оно не смогло в полной мере выполнить свои уставные обязанности.

Мы сожалеем, что до сих пор не удалось обеспечить вступление в силу Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и возобновит переговоры о запрещении производства расщепляющихся материалов для ядерного оружия. Если бы эти элементы были претворены в жизнь, это оз-

наменовало бы собой крупный качественный скачок на пути к усилению глобального режима ядерного нераспространения. Мы высоко ценим готовность Агентства предоставлять своих специалистов для ведения переговоров по договору о прекращении производства расщепляющихся материалов.

Ясно, что меры по усилению системы гарантий должны сопровождаться обеспечением эффективной физической защиты ядерного материала. Хотя пока что лишь небольшое количество ядерного материала стало предметом незаконного оборота, борьба с этим явлением приобретает все большую актуальность и требует принятия дальнейших, более решительных мер в целях предотвращения аналогичных инцидентов. Не удивительно, что на нынешней сессии Генеральной Ассамблеи мы уделяем больше внимания тем главам доклада Агентства, которые посвящены этому вопросу. Недавние трагические события в стране нашего пребывания наглядно показали масштабы последствий, с которыми мы можем столкнуться в будущем, если этот вопрос не будет решен адекватным образом.

Мы отдаем должное деятельности Агентства в этой области, в том числе продолжающимся дискуссиям экспертов о необходимости пересмотра Конвенции о физической защите ядерных материалов. База данных Агентства об инцидентах, связанных с незаконным оборотом, также является ценным инструментом, содействующим правильному пониманию серьезности этой проблемы и разработке эффективных мер реагирования.

Словакия входит в число стран, в которых имеются ядерные установки, предназначенные для мирных целей. На таких электростанциях производится почти 50 процентов всей производимой в нашей стране в течение года электроэнергии. Безопасная эксплуатация этих электростанций входит в число наших главных приоритетов. Помня об этом, мы развиваем плодотворное сотрудничество с Агентством с начала 90-х годов, когда мы вошли в его состав. Касаясь вопроса о ядерной безопасности, я хотел бы упомянуть о том, что в 2000 году Агентство провело обследование блоков 1 и 2 на атомной электростанции в городе Богунице, Словакия, после чего оно пришло к выводу, что здесь была разработана и осуществлена всеобъемлющая программа повышения безопасности.

В настоящее время Словакия сотрудничает с Агентством в осуществлении десятков национальных, региональных и международных технических проектов. Особо следует упомянуть один национальный проект — это строительство радиохимических предприятий по производству медицинских радионуклидов, — который мы поддерживаем, выделяя на него 1,45 млн. долл. США.

Сотрудничество между Словакией и Агентством осуществляется не только в области ядерной безопасности и технологии, но и в ряде других важных областей. Особенно успешным было проведение международных семинаров специалистов, и мы готовы принимать их у себя и в дальнейшем. Поскольку у нас имеется богатый опыт в области использования ядерной энергии и ядерных технологий в мирных целях, мы готовы также принимать у себя стипендиатов и научных работников, спонсируемых Агентством.

В течение прошедшего года мы осуществляли также сотрудничество в области использования ядерной энергии в мирных целях более чем с 20 государствами-членами Агентства, а также с рядом международных организаций.

В заключение моя делегация хотела бы выразить надежду на то, что в этом году Генеральная Ассамблея сможет вновь представить и, возможно, принять консенсусом значительный проект резолюции по докладу Агентства. Нет сомнений в том, что это было бы самым ясным сигналом для Вены, который показал бы нашу неизменную поддержку Агентства. Я гарантирую полную поддержку со стороны моей делегации в этом отношении.

Г-н Рекейхо Гуаль (Куба) (*говорит по-испански*): Мне хотелось бы начать с выражения признательности г-ну Мохаммеду эль-Барадею за представление ежегодного доклада о работе Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Еще мне хотелось бы поздравить его с совершенно заслуженным избранием на второй срок полномочий в качестве Генерального директора МАГАТЭ и выразить ему удовлетворение Кубы его великолепным руководством Агентством.

Я также хотел бы приветствовать в качестве новых членов МАГАТЭ в текущем году Республику Ботсвана и Союзную Республику Югославию.

Куба высоко ценит усилия МАГАТЭ в сферах технической помощи и сотрудничества, гарантий и ядерной безопасности. Не считая некоторых сомнительных элементов, его усилия ведут к тому равновесию, которое благоприятствует выполнению Организацией своих задач. Наиболее ценную и похвальную часть работы МАГАТЭ составляет деятельность в области технического развития, пропаганды и сотрудничества. По этой причине мы считаем, что все обязаны добиваться не только поддержания такого сотрудничества, но также его укрепления и диверсификации.

Ядерная энергия представляет собой безопасную, технически рациональную и экономически жизнеспособную альтернативу для удовлетворения насущных энергетических нужд большинства государств. Однако это не мешает некоторым развитым странам придерживаться подходов, не соответствующих целям и принципам МАГАТЭ, за счет попыток урезать программы технической помощи, сократить свои взносы в созданные для этих целей фонды или установить селективные условия их использования.

Повышение эффективности программы МАГАТЭ в области технического сотрудничества должно символизировать не только совершенствование организационных систем и методов управления; оно должно обеспечивать также предоставление на надежной и ширящейся основе выделяемых на эту программу финансовых ресурсов. В будущем надлежит препятствовать отвлечению ресурсов из фонда технического сотрудничества на управление этой программой — программное управление следует обеспечивать их средств регулярного бюджета.

Несмотря на существенные достигнутые результаты, перед Агентством стоят еще многочисленные сложные задачи. Мы считаем, что в настоящее время между двумя аспектами работы МАГАТЭ существует определенный дисбаланс: сотрудничество и техническая помощь не осуществляются столько же энергично и добросовестно, как деятельность в сфере гарантий. Тенденция к сокращению в реальном выражении финансовых средств на деятельность в сфере технического сотрудничества не согласуется с растущими потребностями развивающихся стран. Все более глобализующийся мир, в котором мы живем, будет менее жизнеспособным, если у государств, располагающих наибольшими ресурсами, будет отсутствовать искренняя реше-

мость способствовать этому делу. Именно на эти страны ложится величайшая ответственность за содействие истинной передаче технологий, доступных для всех на равных основаниях и без каких бы то ни было условий.

Осуществляемая на Кубе с 80-х годов ядерная программа задумана в рамках процесса развития страны и состоит из двух основных компонентов — применения ядерных технологий и ядерной энергетики. План строительства Хурагуанской атомной электростанции был недавно приостановлен ввиду возникновения других вариантов, которые в нынешних условиях экономически более рациональны для нашей страны. Куба удовлетворяет производимым в национальных масштабах топливом 70 процентов своих потребностей в электроэнергии.

Несмотря на решение, принятое относительно именно этого конкретного проекта, Куба признает важную роль ядерных технологий в процессе устойчивого развития. Поэтому страна будет и впредь развивать свою ядерную программу, сосредоточив теперь внимание на применении ядерных технологий в различных сферах своей социально-экономической жизни. Мы добиваемся замечательных результатов в областях здравоохранения, сельского хозяйства, промышленности и в других сферах. Мы направляем своих специалистов из целого ряда областей в другие страны и предоставляем свои установки для обучения иностранных специалистов, а некоторые кубинские товары используются в проектах международного сотрудничества в использовании ядерной энергии.

При рассмотрении вопроса о гарантиях почти неизбежно встает проблема Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Позиция Кубы в отношении этого Договора известна. Мы придерживаемся той точки зрения, что его положения носят дискриминационный и селективный характер, ибо они узаконивают обладание ядерным оружием группой избранных стран. К ядерным державам, чье владение таким оружием узаконивается Договором о нераспространении, не предъявляется даже требования поставить свои ядерные установки и арсеналы под гарантии МАГАТЭ. Таковы основные причины, по которым Куба до сих пор не подписала и не ратифицировала этот Договор.

Хотя Куба и не является государством — участником Договора о нераспространении и поэтому

вовсе не обязана согласовывать с МАГАТЭ какие бы то ни было соглашения о гарантиях, все ее ядерные установки в настоящее время охвачены соглашениями о гарантиях с МАГАТЭ, и она scrupulously их выполняет. Кроме того, в октябре 1999 года Кубой и МАГАТЭ был подписан дополнительный протокол к существующим между ними соглашениям о гарантиях. Таким образом Куба стала первым государством, не являющимся стороной Договора, но подписавшим такой протокол.

В контексте поддерживаемой в отношении Кубы на протяжении более 40 лет жесткой экономической, финансовой и торговой блокады принимаются различные меры, нацеленные против нашей программы мирного использования ядерной энергии с целью помешать ее развитию. Как хорошо известно, в 1996 году правительство Соединенных Штатов приняло пресловутый закон Хелмса-Бертон, которым среди прочего предусматривается, что любое завершение строительства или вступление в строй на Кубе какой бы то ни было ядерной установки, даже если эта установка предназначена для мирного использования ядерной энергии, будет считаться актом агрессии, провоцирующим соответствующие ответные действия со стороны Соединенных Штатов.

Другими актами ныне действующего американского законодательства четко определяются меры, нацеленные на бойкотирование различными средствами кубинской ядерной программы. Куба вновь выражает свое полное отвержение подобных дискриминационных действий, противоречащих уставу МАГАТЭ. Несмотря на такие действия наша страна будет и впредь совершенно открыто развивать свою ядерную программу в мирных целях и неустанно добиваться ради содействия ядерному разоружению и полной ликвидации ядерного оружия.

В прошлом году, по завершении переговоров в Вене и Нью-Йорке, которые длились несколько месяцев, Генеральная Ассамблея приняла по ежегодному докладу МАГАТЭ в основном процедурную резолюцию. Хотя для многих это мероприятие стало весьма разочарующим, с нашей точки зрения его основным достоинством стало то, что этот текст был принят без голосования, в противоположность тому, что происходило на протяжении нескольких предыдущих лет. Надеемся, что прошлогодний опыт разорвал порочный круг конфронтации, кото-

рая была вообще неуместна в отношении этой резолюции. С учетом того, что данная резолюция касается учреждения такого масштаба, как МАГАТЭ, в ней должны содержаться только консенсусные элементы и должны быть отражены только те вопросы, которые пользуются необходимой поддержкой со стороны всех делегаций. Тогда Генеральной Ассамблее удастся направлять МАГАТЭ четкий сигнал о единстве в поддержке проделываемой им работы. Куба еще раз заявляет о своей полной готовности способствовать усилиям, прилагаемым ради достижения этой цели.

Г-н Севилья Сомоса (Никарагуа), заместитель Председателя занимает место Председателя.

Г-н Гатиллов (Российская Федерация): Г-н Председатель, позвольте прежде всего выразить глубокое соболезнование американской делегации, народу Соединенных Штатов Америки, всем пострадавшим и семьям погибших в результате беспрецедентного акта агрессии со стороны международного терроризма.

Предпринятая 11 сентября крупномасштабная террористическая атака продемонстрировала откуда исходит реальный вызов безопасности, особенно, вкуче с попытками террористов добраться до оружия массового уничтожения, и на борьбу с чем должны быть направлены усилия сообщества цивилизованных государств. Мы считаем, что свою важную роль на этом направлении призвано сыграть Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ).

Российская Федерация хотела бы приветствовать Генерального директора МАГАТЭ г-на эль-Барадея, поздравить его с переизбранием на этот пост и выразить ему признательность за представление очередного доклада Агентства. Этот доклад, на наш взгляд, дает объективную картину многогранной деятельности Агентства, охватывающей такие ключевые направления, как обеспечение нераспространения ядерного оружия через свои контрольные функции и содействие мирному использованию атомной энергии для целей развития.

Россия занимает последовательную позицию в области обеспечения стратегической стабильности на базе сохранения и укрепления действующей международной правовой базы в области нераспространения ядерного оружия и разоружения. Ратифицировав ряд ключевых разоруженческих согла-

шений — СНВ-2 с пакетом нью-йоркских договоренностей по СНВ/ПРО, а также Договор о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний (ДВЗЯИ), Россия подтвердила на деле приверженность своим обязательствам.

На нынешней сессии Генеральной Ассамблеи Россия вновь внесла совместно с делегациями Китая и Беларуси проект резолюции о сохранении и соблюдении Договора по ПРО, который был и остается системообразующим стержнем стратегической стабильности. Предлагая проект резолюции в поддержку Договора по ПРО, мы исходим из необходимости дальнейшей мобилизации усилий международного сообщества, направленных на недопущение подрыва соответствующей системы договоров и соглашений в сфере ограничения вооружений и разоружения.

Важным элементом ядерного разоружения является утилизация избыточных оружейных материалов и сокращение ядерного оружейного комплекса в России. Благодаря успешной реализации соглашения между правительством Российской Федерации и правительством Соединенных Штатов Америки от 18 февраля 1993 года об использовании высокообогащенного урана, извлеченного из ядерного оружия, уже уничтожено около 5000 боеголовок. Мы также можем говорить о прогрессе в конверсии предприятий ядерного оружейного комплекса.

Мы считаем, что кроме односторонних и двусторонних шагов в области ядерного разоружения назрело начало обсуждения по стратегическим вопросам в рамках многосторонних механизмов, включая пятерку ядерных государств — постоянных членов Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, несущих особую ответственность за судьбы Договора о нераспространении ядерного оружия, Договора о всеобъемлющем запрещении ядерных испытаний и других международных договоренностей.

Безусловно, одним из основополагающих договоров в ядерной области является Договор о нераспространении ядерного оружия, который определяет систему международной безопасности в течение уже более 30 лет. Россия придает важное значение выполнению положений Заключительного документа Конференции 2000 года по рассмотрению действия Договора.

Как видно из доклада МАГАТЭ, в прошлом году удалось осуществить практически все основные программы в соответствии с намеченными планами. Мы особо отмечаем такую важную область деятельности Агентства как применение гарантий, которая непосредственно связана с обеспечением режима нераспространения ядерного оружия. Российская Федерация последовательно поддерживает разработку мер по дальнейшему укреплению системы гарантий МАГАТЭ, в том числе усилий по разработке комплексных гарантий. Россия финансирует национальную программу научно-технической поддержки гарантий МАГАТЭ.

Следует отметить роль МАГАТЭ в возможном международном контроле над расщепляющимися материалами, высвобождающимися в ходе реального ядерного разоружения. Примером этого, по нашему мнению, может служить трехсторонняя инициатива, направленная на исследование различных аспектов постановки Россией и Соединенными Штатами Америки под контроль Агентства избыточных расщепляющихся материалов оружейного происхождения.

Мы убеждены, что содействие развитию атомной энергетики должно оставаться одним из ключевых и высоко приоритетных направлений деятельности Агентства. Важным событием в этой области мы считаем начало осуществления международного проекта по инновационным ядерным реакторам и ядерным топливным циклам. Этот проект нацелен на решение конкретной задачи: на разработку согласованных критериев с целью отбора перспективных ядерных технологий нового поколения. Его осуществление является одним из практических шагов в русле инициативы президента Российской Федерации Путина, выдвинутой в прошлом году на Саммите тысячелетия, и его реализация, несомненно, будет способствовать обеспечению устойчивого развития человечества, нераспространения ядерного оружия и экологической безопасности на нашей планете.

По инициативе России на сорок пятой сессии Генеральной конференции МАГАТЭ была принята резолюция, в которой содержится призыв ко всем заинтересованным странам полномасштабно подключиться к международному проекту по инновационным ядерным реакторам и ядерным топливным циклам и внести свой вклад в его осуществление.

Мы признательны государствам за поддержку этой резолюции.

В качестве позитивной тенденции мы отмечаем изменение в мире в отношении ядерной энергетики. Правительство Российской Федерации одобрило в мае 2000 года стратегию развития ядерной энергетики России в первой половине XXI века с темпами, в три раза превышающими развитие других видов производства электроэнергии. В июле этого года в России был принят пакет законов, разрешающих ввоз облученного топлива на технологическое хранение и переработку. Мы имеем сейчас более широкие возможности по возврату на переработку отработавшего топлива атомных электростанций, особенно тех, в строительстве и эксплуатации которых мы принимали участие. Новые законы предусматривают также возможность лизинга топлива, что дает гарантию возврата в Россию отработавшего топлива. Все это, разумеется, будет способствовать развитию международного сотрудничества в области мирного использования атомной энергии.

Россия поддерживает деятельность МАГАТЭ в рамках совершенствования стратегии технического сотрудничества. Российская Федерация своевременно и в полном объеме перечислила в Фонд технической помощи и сотрудничества МАГАТЭ свой добровольный взнос за 2001 год.

В заключение я хотел бы высказать в целом положительную оценку работе МАГАТЭ в прошедшем году и в качестве пожелания обратить внимание на необходимость соблюдения пропорциональности и сбалансированности между основными функциональными программами МАГАТЭ.

Мы рассчитываем, что в этом году Генеральная Ассамблея примет субстантивный проект резолюции по докладу МАГАТЭ. На наш взгляд, это бы наглядно подтверждало ту роль, которую играет Агентство в выполнении возложенных на него ответственных задач по ядерному нераспространению и содействию мирному использованию ядерной энергии.

Г-н Хейрат (Египет) *(говорит по-арабски)*: Прежде всего я хочу искренне поздравить г-на Мохамеда эль-Барадея с возобновлением его мандата Генерального директора Международного агентства по атомной энергии. Это признак доверия к нему со стороны всех стран и признания ими его

мудрого руководства в организации работы Агентства и в содействии мирному использованию ядерной энергии на благо человечества и процветания, а также в укреплении режима ядерного нераспространения. Хочу также поблагодарить его за прекрасное представление ежегодного доклада Агентства.

Мы ознакомились с ежегодным докладом Агентства и узнали о его явных достижениях за последний год. Из-за нехватки времени нам было бы сложно охватить разнообразные аспекты работы Агентства, отраженные в докладе, — такие аспекты, как ядерная безопасность, радиационная безопасность, безопасность материала и так далее. Однако мы хотим вновь подтвердить то большое значение, которое мы придаем системе всеобъемлющих гарантий Агентства как средству соблюдения и проверки мирного использования ядерной энергии и недопущения переключения такой энергии на военные цели.

В соответствии с нашей неизменной позицией, которой мы в течение многих лет придерживаемся на региональном и международном уровнях, Египет считает, что система всеобъемлющих гарантий является краеугольным камнем режима ядерного нераспространения. Мы считаем, что универсальное присоединение к ней является самой приоритетной задачей. К этому призывали участники шестой Конференции участников Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) по рассмотрению действия Договора, и этот призыв был единодушно поддержан как одна из основных задач в деле укрепления режима нераспространения. Исходя из этого и в свете международной динамики в направлении достижения универсального присоединения к режиму гарантий Агентства мы очень удивлены позицией некоторых влиятельных и активных в области нераспространения стран, которые периодически занимают негативную позицию в отношении необходимости достижения всеобщего присоединения к системе гарантий. Это явное противоречие свидетельствует о том, что некоторые влиятельные страны проявляют безответственность и несерьезность по отношению к тем странам, которые не соблюдают принципы, закрепленные на международном уровне. Они продолжают требовать осуществления дополнительных мер от стран, которые уже и без того привержены этим принципам. Это противоречие совершенно не поддается пониманию и не от-

ражает серьезного международного подхода к нераспространению. В этом контексте мы полагаем, что резолюция Генеральной конференции Агентства об укреплении системы гарантий является верным шагом вперед. Она вносит определенную объективность в вопрос о значимости достижения режима гарантий, и мы добиваемся большей интернационализации в этом плане.

Египет придает большое значение целям и принципам режима ядерного нераспространения и ядерного разоружения в мире. Достижение прогресса в этой области, особенно на Ближнем Востоке, имеет первостепенную важность в свете неуступчивой позиции Израиля и угрожающего использования им устаревших стратегий сдерживания. Все страны региона присоединились к ДНЯО и поставили свою ядерную деятельность под режим всеобъемлющих гарантий Агентства. Это было сделано в попытке создать на Ближнем Востоке зону, свободную от ядерного оружия. Однако Израиль продолжает оставаться в стороне от усилий региона, предпринимаемых в этом направлении.

Египет выступает с инициативой по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия, с 1974 года. С 1980 года Генеральная Ассамблея постоянно поддерживает этот призыв консенсусом, и кульминацией этого процесса стала инициатива президента Мубарака от 18 апреля 1990 года, когда он призвал к созданию зоны, свободной от всех видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке, в качестве естественного продолжения нынешних усилий Египта по созданию на Ближнем Востоке зоны, свободной от ядерного оружия. В порядке реализации этой инициативы Генеральная конференция Агентства единогласно принимает из года в год резолюцию о применении гарантий Агентства на Ближнем Востоке. Несмотря на все это, Израиль по-прежнему отказывается исполнить международную волю и отказывается поставить свои ядерные объекты под режим гарантий. Эти усилия и призывы — это не просто египетские или арабские требования; это международные требования, поддерживаемые многими другими странами. Эта международная воля нашла отражение в Заключительном документе шестой Конференции по рассмотрению действия ДНЯО, проходившей в 2000 году. В Заключительном документе приветствуется присоединение всех стран Ближнего Востока, кроме Израиля, к ДНЯО. В нем также

подтверждается значимость присоединения Израиля к Договору и постановки всех его ядерных обязательств под действие полномасштабных гарантий Агентства.

Мы признательны Агентству за усилия по разработке целей и повышению эффективности программы технического сотрудничества Агентства с государствами-членами, особенно с развивающимися странами и в первую очередь со странами Африки. Мы также поддерживаем практические шаги Агентства по совершенствованию программы технического сотрудничества через проведение на раннем этапе консультаций с государствами-членами в отношении деталей различных программ, а также через улучшение координации между секретариатом и руководителями предлагаемых проектов. Однако мы хотим подчеркнуть значение адекватного финансирования этой деятельности, являющейся одним из основных компонентов в работе Агентства.

В заключение хочу вновь подтвердить, что Египет уделяет большое внимание необходимости ежегодного принятия Генеральной Ассамблеей субстантивной резолюции по этому пункту повестки дня в свете того значения, которое мы придаем работе Агентства и мирному использованию ядерной энергии. Мы считаем, что процедурная резолюция, принятая на пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, не соответствует уровню работы Агентства.

Г-н Баляресо (Перу) (*говорит по-испански*): Я хотел бы поблагодарить г-на Мохамеда эль-Барадея за представление исчерпывающего доклада Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и поздравить его с повторным избранием на пост Генерального директора МАГАТЭ.

Это переизбрание подтверждает уверенность международного сообщества в важности работы, которую он проводит, и необходимости ее продолжения в целях закрепления успехов, достигнутых в трех основных областях работы Агентства: системы гарантий, обеспечения безопасности ядерных установок, содействия передаче технологии и технического сотрудничества в мирных целях.

Террористические нападения в Нью-Йорке и Вашингтоне, округ Колумбия, произошедшие два месяца тому назад, подчеркнули неотложную необ-

ходимость создания эффективной системы защиты расщепляющегося материала и ядерных установок, борьбы с незаконной торговлей такими материалами и укрепления режима нераспространения и ядерного разоружения посредством немедленного выполнения 13 пунктов, согласованных на основе консенсуса на Конференции 2000 года участников Договора о нераспространении ядерного оружия по рассмотрению действия Договора.

Международное агентство по атомной энергии играет ключевую роль в этих областях путем укрепления единственного варианта, обеспечивающего абсолютную гарантию неприменения ядерного оружия государствами и негосударственными структурами. Этот вариант предполагает полную ликвидацию ядерного оружия. Перу убеждена в необходимости создания эффективной и подлинной международной системы контроля в отношении расщепляющегося материала и ядерных установок и обеспечения исключительно мирного их использования.

Исходя из опыта прошлых лет, и в порядке признания необходимости укрепления потенциала МАГАТЭ в области оценки и обработки информации, с тем чтобы оно могло безошибочно выявлять случаи использования расщепляющегося материала в военных целях, моя страна подписала дополнительный протокол по гарантиям. С момента вступления в силу этого протокола 23 июля, Перу стала первым государством в Латинской Америке, полностью взявшим на себя обязательство по выполнению целей этого Агентства, направленных на повышение эффективности и действенности системы гарантий и, следовательно, на укрепление режима ядерного нераспространения.

Кроме того, в декабре этого года Перу примет у себя региональный семинар МАГАТЭ в целях оказания содействия государствам — участникам Договора Тлателолко в подписании соглашений о гарантиях и дополнительных протоколов. Перу намерена тем самым внести свой вклад в укрепление режима нераспространения в Латинской Америке и Карибском бассейне. Этот семинар будет проводиться в сотрудничестве с Региональным центром Организации Объединенных Наций по вопросам мира, разоружения и развития в Латинской Америке и Карибском бассейне и Агентством по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке.

Моя страна хотела бы отметить в этой связи дискуссию, которая состоялась на недавней очередной сорок пятой сессии Генеральной конференции по вопросам радиационной защиты и безопасного удаления радиоактивных отходов, включая безопасную перевозку таких материалов, которая привела к консенсусному принятию беспрецедентной резолюции по этом важному вопросу. Эта резолюция, в число соавторов которой входит и Перу, направлена на укрепление конструктивного диалога между государствами-перевозчиками и теми, кто потенциально может быть затронут подобными действиями, посредством раннего уведомления о такого рода перевозках. В ней также признаются такие важные концепции, как защита островных и прибрежных государств от реального экономического ущерба, который может быть причинен в результате радиационной аварии, а также объективная ответственность за нанесение такого ущерба.

Эти элементы среди прочего внесут решающий вклад в создание адекватного и всеобъемлющего международного режима транспортировки радиоактивного материала. Этот вопрос глубоко волнует международное сообщество, о чем свидетельствует намерение Совета управляющих МАГАТЭ созвать в 2003 году конференцию по этому вопросу. Кроме того, Перу хотела бы отметить значительную поддержку, которую ей предоставляет МАГАТЭ, в области технического сотрудничества в мирных целях, в частности в рамках плана развития района вдоль границы между Перу и Эквадором.

Как и в прошлом, Перу будет и впредь принимать усилия по осуществлению приоритетных задач Международного агентства по атомной энергии, мы намерены поддерживать его усилия по выполнению возложенных на него обязательств по содействию безопасному и мирному использованию ядерной энергии и предотвращению их разрушительного применения. В этой связи мы хотели бы обратиться с призывом к международному сообществу предоставить в распоряжение МАГАТЭ необходимые финансовые ресурсы, с тем чтобы оно могло решать свои важные задачи укрепления развития и международного мира и безопасности.

Г-н Даут (Австралия) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы поблагодарить Генерального директора эль Барадея за его всеобъемлющее заявление, посвященное достижениям Междуна-

родного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и задачам, которые ему предстоит решить в будущем году. Г-н эль-Барадей посредством своего руководства существенным образом облегчил задачу государств-членов по выполнению мандата Агентства. Поэтому Австралия с удовлетворением присоединилась к другим странам и одобрила его переизбрание на пост Генерального директора до 2005 года. Мы надеемся на продолжение нашего тесного сотрудничества с ним и членами Секретариата.

Австралия надеется на установление еще более тесных рабочих отношений с Агентством в 2001–2002 годах, когда представитель Австралии возглавит Совет управляющих. В рамках этой ответственности моя делегация должна будет представить в Ассамблее проект резолюции по докладу МАГАТЭ. Мы надеемся сделать это в течение последующих нескольких дней, как только завершится весьма интенсивный процесс неофициальных консультаций, которые в настоящее время проходят в Вене.

В статье I Устава Организации Объединенных Наций сформулирована высокая цель, а именно,

«поддерживать международный мир и безопасность и с этой целью принимать эффективные коллективные меры для предотвращения и устранения угрозы миру».

Предотвращение угроз миру требует укрепления доверия между странами и создания эффективной системы международной безопасности. Система ядерных гарантий МАГАТЭ и другие меры контроля вносят решающий вклад в достижение этой цели.

События 11 сентября ярко продемонстрировали всем нам настоятельную необходимость удвоения усилий со стороны международного сообщества в целях устранения глобальных угроз безопасности, таких как терроризм и распространение оружия массового уничтожения. Усилия МАГАТЭ, направленные на обеспечение того, чтобы ядерные и другие радиоактивные материалы не использовались не по назначению, играют решающую роль, равно как и соблюдение всеми государствами различных руководств и других документов, касающихся физической защиты, которые Агентство разрабатывает на протяжении ряда лет. Австралия придает особое значение Конвенции о физической защите ядерного материала и призывает все государства присоеди-

нится к ней и надеется, что сфера ее охвата будет распространена также на материал, предназначенный для внутреннего использования, хранения и транспортировки. В этой связи Австралия приветствует решение Генерального директора созвать группу экспертов для подготовки проекта четко сформулированной поправки с целью укрепления Конвенции и поощрения государств к участию в ней.

Австралия считает, что Международное агентство по атомной энергии является центральным элементом режима ядерного нераспространения, краеугольным камнем которого является Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО). Гарантии ДНЯО, применяемые Агентством, являются залогом развития торговли и сотрудничества в поддержку мирного использования ядерной энергии. Являясь одним из крупнейших поставщиков урана, Австралия ставит экспорт урана под гарантии Агентства в целях обеспечения того, чтобы австралийский ядерный материал использовался исключительно в мирных целях. Мы даем высокую оценку вкладу системы гарантий Агентства в дело создания климата доверия, способствующего осуществлению международного ядерного сотрудничества.

Прошло более года с момента проведения исторической Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО, на которой была сформулирована обширная повестка дня международного сообщества в деле содействия ядерному нераспространению, разоружению и мирному использованию ядерной энергии.

В Заключительном документе Конференция 2000 года по рассмотрению действия Договора признала, что гарантии Агентства являются неотъемлемой частью режима нераспространения ядерного оружия и одобрила инициативу по укреплению системы гарантий путем принятия дополнительных протоколов. К сожалению, признание Конференцией по рассмотрению действия Договора важного значения дополнительных протоколов не отразилось на количестве государств, подписавших и ратифицировавших дополнительные протоколы. Мы пользуемся этой возможностью, чтобы настоятельно призвать государства, которые еще не подписали и не ратифицировали дополнительные протоколы, сделать это как можно скорее. Мы также настоятельно призываем государства, которым еще пред-

стоит заключить соглашения о гарантиях согласно ДНЯО, сделать это без дальнейшего промедления.

Австралии приятно отметить, что она стала первым государством, в котором применяются всеобъемлющие гарантии. В Австралии Агентство приобретает практический опыт осуществления таких новых мер, как необъявленные инспекции, дополнительный доступ и контролируемый доступ, который окажется неоценимым по мере заключения соглашений о всеобъемлющих гарантиях с другими странами. Мы надеемся, и это очень важно, что опыт Австралии также покажет, что всеобъемлющие гарантии не являются обременительными, напротив, они дают преимущество с точки зрения повышения результативности и эффективности.

Конечная цель ядерного разоружения не будет достигнута, если не принять эффективных мер по обеспечению нераспространения ядерного оружия. Конференция 2000 года по рассмотрению действия Договора определила переговоры по договору о запрещении производства расщепляющихся материалов как одну из наиболее срочных мер, которые следует принять международному сообществу в области разоружения и нераспространения ядерного оружия. Мы отдаем должное Агентству за постоянный вклад в диалог по вопросу о возможных требованиях в отношении контроля за осуществлением такого договора.

Необходимо по-прежнему проявлять бдительность, выявляя секретные программы ядерного оружия и продолжая оказывать давление на государства, не выполняющие обязательства. Два государства продолжают испытывать режим нераспространения: Корейская Народно-Демократическая Республика и Ирак. Вызывает озабоченность то, что Агентство по-прежнему не может проверить точность и полноту представленного Корейской Народно-Демократической Республикой первоначального заявления, учитывая, что эта страна обязана в соответствии с международным правом выполнять соглашение о гарантиях. Для завершения работы над проектом легководного реактора важно, чтобы Корейская Народно-Демократическая Республики в полной мере сотрудничала с МАГАТЭ и как можно скорее начала неукоснительно соблюдать заключенное с МАГАТЭ соглашение о гарантиях.

Обеспокоенность в отношении Ирака заключается в том, что с декабря 1998 года МАГАТЭ бы-

ло не в состоянии осуществлять деятельность по наблюдению и контролю согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности. Мы приветствуем готовность Агентства возобновить в Ираке такую деятельность по контролю, как только позволят обстоятельства. Со своей стороны Ирак сейчас должен в полной мере сотрудничать с Агентством и Комиссией Организации Объединенных Наций по наблюдению, контролю и инспекциям, чтобы Агентство могло выполнить выданный ему Советом Безопасности мандат.

Поддержание мира и безопасности имеет также социально-экономические аспекты. В этой связи Австралия придает важное значение уникальной роли Агентства в обеспечении безопасного использования ядерной энергии и при использовании ядерных технологий в развивающихся странах.

Конференция 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО, подкрепленная последующими Генеральными конференциями МАГАТЭ, подчеркнула центральное значение поддержания ядерной безопасности на оптимальных уровнях. Австралия подчеркивает важность работы Агентства в разработке стандартов безопасности, применяемых в атомной промышленности и в разработке правовых режимов и программ помощи по укреплению ядерной безопасности в государствах-членах. Особое значение Австралия придает совершенствованию международного режима безопасности для исследовательских реакторов. Австралия также продолжает развивать конструктивный диалог между государствами-перевозчиками и прибрежными государствами по вопросу о безопасных перевозках радиоактивного материала.

В соответствии со статьей IV ДНЯО Агентство было признано последующими конференциями по рассмотрению действия ДНЯО в качестве основного посредника передачи технологий использования ядерной энергии в мирных целях. Мы приветствуем усилия Агентства по укреплению технического сотрудничества, в том числе путем использования инструментов стратегического планирования, таких, как тематическое планирование, страновые программные структуры и типовые проекты.

Австралия с готовностью внесла свой вклад в деятельность Агентства по оказанию технического сотрудничества в прошлом году, как путем выделения средств в Фонд Агентства по техническому со-

трудничеству, так и путем прямого участия в деятельности по содействию сотрудничеству в области передачи знаний и технологий использования ядерной энергии в мирных целях. Австралийские специалисты участвовали во многих миссиях экспертов и читали лекции, что являлось частью программы по техническому сотрудничеству, Австралия также приняла ряд совещаний и курсов подготовки специалистов под эгидой МАГАТЭ. Кроме того, мы вносим существенный вклад в деятельность по техническому сотрудничеству за счет внебюджетных вкладов в конкретные проекты Агентства. Австралия оказала значительную поддержку в области управления, структуры и программы в рамках Соглашения Агентства о региональном сотрудничестве для стран Азиатско-тихоокеанского региона.

Внешние условия, в которых действует Агентство, чрезвычайно изменчивы, и поэтому Агентство должно сохранять способность реагировать быстро и эффективно на внешние события, касаются ли они физической защиты, распространения ядерного оружия, ядерной безопасности или устойчивого развития.

Замечания г-на эль-Барадея отражают основные направления деятельности Агентства на будущий год по выполнению мандата, нацеленного на использование атома на благо человечества. Австралия будет продолжать предоставлять техническую, финансовую и политическую поддержку этим усилиям.

Г-н Сун (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотел бы искренне поздравить г-на эль-Барадея с его переизбранием в качестве Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ). Моя делегация хотела бы поблагодарить его самого и его сотрудников за их приверженность делу и неустанные усилия по выполнению мандата Агентства.

За сорокапятилетнюю историю своего существования МАГАТЭ сыграло немало важных ролей. Оно было стойким защитником Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), посредником в деле использования ядерной энергии в мирных целях и лидером в усилиях по содействию международному сотрудничеству по ядерным вопросам. В новом столетии исключительно важно, чтобы международное сообщество по-прежнему признавало и подтверждало значимость Агентства в

этих и других областях в интересах обеспечения более позитивного и продуктивного использования ядерной энергии.

Ядерная энергия, будучи стабильным и экономичным источником энергии, по-прежнему в значительной степени способствует экономическому развитию, сохранению окружающей среды и повышению уровня жизни человека во всем мире. Я считаю, что в будущем роль ядерной энергии в содействии устойчивому развитию во всем мире будет еще более значительной. Одним из предстоящих проектов, которые откроют путь к более широкому использованию ядерной энергии, является Международный проект МАГАТЭ по инновационным ядерным реакторам и топливным циклам. Мое правительство приветствует этот проект и планирует внести свой вклад в его успешное развитие.

Республика Корея остается на переднем плане развития продвинутой ядерной технологии. В частности, Корея разрабатывает реактор нового поколения мощностью 1400 мегаватт и системный модульный малый реактор, который может использоваться как для опреснения воды, так и для производства электроэнергии. Мы гордимся тем, что принадлежим к числу государств, занимающихся серьезной разработкой инновационных ядерных систем для удовлетворения самых различных глобальных потребностей.

Будущее ядерной энергетики неразрывно связано с проблемой ядерной безопасности. По этой причине мы должны прилагать постоянные усилия по обеспечению ядерной безопасности во всем мире. Мы приветствуем вступление в силу в июне этого года Объединенной конвенции о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами, которая представляет собой важную основу для обеспечения глобальной ядерной безопасности. В настоящее время мое правительство осуществляет процесс ратификации этой Конвенции.

В контексте вопроса о безопасности радиоактивных материалов моя страна внедрила систему информации о радиационной безопасности (RASIS), которая может обеспечить слежение и наблюдение через сеть Интернет за радиоизотопами на всех этапах от производства до удаления. Мы считаем, что в целях постоянного повышения безопасности радиоактивных материалов необходимо

проводить дальнейшие обсуждения на международном уровне. В этой связи я хотел бы обратить внимание на недавнее предложение моей страны относительно создания всемирной информационной сети, позволяющей следить за сбытом и распределением радиоактивных материалов, которое было выдвинуто в прошлом месяце на Генеральной конференции МАГАТЭ.

Кроме того, в свете террористических актов, совершенных 11 сентября в Соединенных Штатах, трудно переоценить значение физической защиты ядерных материалов и необходимости борьбы с их незаконным оборотом. В этой связи мы приветствуем решение Генерального директора о созыве совещания группы юридических и технических экспертов открытого состава в декабре этого года для разработки поправки, конкретно направленной на укрепление Конвенции о физической защите ядерного материала. Мое правительство намерено принять участие в этом совещании.

Правительство Кореи рассматривает неприкосновенность в качестве важнейшей предпосылки использования и развития ядерной энергетики. Исходя из этого мы вносим активный вклад во все аспекты международного режима ядерного нераспространения. Одним из важнейших элементов этого режима является система гарантий МАГАТЭ.

В этом контексте мы с удовлетворением отмечаем, что Агентство в своем докладе по вопросам осуществления гарантий за 2000 год сделало заключение о том, что среди 140 государств, которые осуществляют свои соглашения о гарантиях, не было отмечено никаких признаков переключения ядерного материала или использования не по назначению установок или оборудования, подлежащих гарантиям Агентства.

Кроме того, в докладе содержатся еще более широкие гарантии для семи государств-членов с дополнительными протоколами, которые вступили в силу или применяются на временной основе. Агентство имело возможность подтвердить не только тот факт, что не имело места никакое переключение ядерного материала, но и отсутствие каких-либо свидетельств необъявленной деятельности или ядерного материала. Моя делегация высоко оценивает усилия Агентства по достижению этих позитивных результатов.

Делегация Республики Корея хотела бы также отметить недавние усилия МАГАТЭ по укреплению эффективности системы гарантий и повышению ее действенности. Мы рассчитываем на своевременное завершение подготовки концептуальной основы для комплексной системы гарантий. Мы также настоятельно призываем МАГАТЭ по-прежнему внимательно следить за обеспечением того, чтобы в ходе осуществления этого проекта не возникали непредвиденные расходы.

В целях повышения ядерной транспарентности Республика Корея в течение последних четырех лет вводила в действие свою собственную государственную систему учета и контроля в дополнение к инспекциям, проводимым МАГАТЭ. Благодаря этим усилиям моя страна добилась осуществления инспекционных целей более чем на 95 процентов. В рамках этой программы Корея помогает МАГАТЭ развивать экспериментальный подход на основе новых партнерских взаимосвязей, который, как мы надеемся, будет воплощен в новой модели инспекции МАГАТЭ в будущем.

С 1993 года Генеральная конференция МАГАТЭ принимает резолюции, в которых она настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику полностью выполнить соглашение о гарантиях с МАГАТЭ. В ноябре прошлого года Агентство препроводило Корейской Народно-Демократической Республике подробную программу всего процесса контроля. В мае 2001 года Агентство изложило два конкретных шага, которые могли бы быть предприняты в отношении лабораторий по производству изотопов и контроля за содержанием плутония в отработанных топливных стержнях, хранящихся в контейнерах на пяти-мегаватной атомной электростанции. Генеральная конференция МАГАТЭ в своей резолюции GC (45)/RES/16 от 21 сентября 2001 года, среди прочего, приветствует такие усилия Агентства и настоятельно призывает Корейскую Народно-Демократическую Республику в ближайшее время позитивно откликнуться на первые конкретные шаги Агентства.

Благодаря усилиям секретариата Организации содействия развитию энергетики Корейского полуострова (КЕДО) и его партнеров продвигается вперед реализация проекта по сооружению легководного реактора. В сентябре этого года КЕДО с согласия Корейской Народно-Демократической Республики

приступила к подготовке котлована для энергоблока. С завершением подготовки площадки и необходимой для строительства инфраструктуры КЕДО готова к дальнейшей реализации этого важного этапа в строительстве реакторов.

В соответствии с Рамочным соглашением до поставки основных компонентов ядерного реактора Корейская Народно-Демократическая Республика должна полностью выполнить свое соглашение о гарантиях с МАГАТЭ. С учетом оценки Агентства, согласно которой для проверки точности и полноты первоначального доклада Корейской Народно-Демократической Республики потребуются от трех до четырех лет, мы призываем Корейскую Народно-Демократическую Республику незамедлительно и в полной мере сотрудничать с МАГАТЭ. В этой связи мы искренне надеемся, что недавние позитивные события на Корейском полуострове и в Северо-Восточной Азии будут содействовать полному осуществлению соответствующих соглашений.

Прежде чем завершить свое выступление, я хотел бы привлечь внимание к резолюции, принятой на сорок третьей Генеральной конференции МАГАТЭ в целях внесения поправки в статью VI Устава Агентства, касающейся расширения состава Совета управляющих МАГАТЭ. Мы просим все государства-члены, которые еще не ратифицировали эту поправку, незамедлительно сделать это, с тем чтобы эта поправка могла как можно скорее вступить в силу.

В заключение я хочу подтвердить неизменную приверженность моей делегации целям МАГАТЭ и ее решительную поддержку деятельности Агентства.

Г-н Фонсека (Бразилия) (говорит по-испански): Я имею честь выступать от имени делегаций Аргентины и Бразилии, с тем чтобы выразить нашу признательность за доклад, представленный Генеральным директором Международного агентства по атомной энергии г-ном Мохамедом эль-Барадеем.

Всем известна постоянная приверженность Бразилии и Аргентины целям международного сообщества в интересах нераспространения, ядерного разоружения и продвижения использования ядерной энергии в мирных целях. Эти цели гарантируют права всех государств на проведение исследований в области ядерной энергии и ее производство и ис-

пользование в мирных целях. Поэтому сегодня Бразилия и Аргентина делают это совместное заявление, с тем чтобы отпраздновать десятую годовщину существования Бразильско-аргентинского агентства по учету и контролю ядерных материалов (АБАКК) и с тем чтобы объявить об учреждении Аргентино-Бразильского агентства по использованию ядерной энергии.

Оба эти события символизируют собой продолжение и постоянную решимость в деле поддержания и укрепления уз дружбы, начало которым было положено в 80-е годы, когда в наших странах впервые наметилась политическая воля к сближению и интеграции наших обществ. Политическая воля наших обществ укрепить доверие в отношении мирного использования наших соответствующих ядерных программ является основополагающим элементом более широкой приверженности нераспространению оружия массового уничтожения. Эта политическая воля сформировалась в 1991 году в рамках создания АБАКК, являющегося двусторонним агентством, нацеленным на применение двусторонних гарантий в отношении ядерных материалов в обеих странах на основе общей системы отчетности и контроля.

Эти меры были дополнены применением ядерных гарантий Международного агентства по атомной энергии в отношении всех объектов в Аргентине и Бразилии. Эти гарантии учитывают двустороннюю систему контроля и вступление в силу в обеих странах Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне.

В текущем году мы отмечаем десятилетнюю годовщину создания АБАКК. С момента своего создания это Агентство накопило значительный опыт в деле выполнения порученных ему задач. Мы хотели бы подчеркнуть компетентность и профессионализм его сотрудников и инспекторов, соответствующих наиболее высоким международным стандартам — более того, превосходящих их, — что подтверждает высокий уровень технической и оперативной подготовки специалистов, которую обеспечивает это Агентство. Мандат этого двустороннего Агентства, вверенный ему нашими двумя странами, носит конкретный и постоянный характер. АБАКК было и продолжает оставаться ключевым инструментом транспарентности и двустороннего сближения. Мы убеждены в том, что важная задача

АБАКК будет и впредь содействовать укреплению уз дружбы между нашими двумя странами.

В этом контексте естественно, что последующими шагами двустороннего сотрудничества между Аргентиной и Бразилией в этой сфере стала малоизученная и неопробованная практика совместных усилий в области использования ядерной технологии в мирных целях. 14 августа 2001 года Аргентина и Бразилия подписали в Буэнос-Айресе совместную декларацию о создании Аргентино-бразильского агентства по использованию ядерной энергии.

Создание этого Агентства открывает новую главу в отношениях между Аргентиной и Бразилией в ядерной энергетике, содействуя укреплению сотрудничества в деле использования ядерной науки и техники в мирных целях. Мы надеемся, что максимально тесное сотрудничество в таких областях, как ядерный топливный цикл, производство радиоизотопов, обращение с ядерными отходами и разработка инновационных технологий для реакторов по производству электроэнергии, принесет конкретные плоды на благо обеих стран. Агентство обеспечит надлежащие условия и объединение усилий в этой и других областях для разработки и осуществления совместных проектов. Кроме того, Агентство укрепит и дополнит деятельность Бразильско-аргентинского постоянного комитета по вопросам ядерной политики, который помимо обеспечения рамок для создания Агентства является также и форумом для диалога по вопросам координации и разработки инициатив политического, технического и делового характера в ядерном секторе. Агентство будет иметь функционирующую организационную структуру, в которой будут представлены правительственные образования и основные корпорации ядерного сектора каждой из стран. В качестве своей первой задачи в последующие 180 дней Агентство разработает среднесрочные стратегии в контексте правительственного планирования в ядерном секторе, а также программу действий на первый год.

Будучи замечательным результатом процесса укрепления доверия и обеспечения транспарентности, создание Агентства также служит укреплению наших отношений в эпоху ядерной энергетике, выдвигающей на первый план повестки дня все новые проекты и общие цели.

В заключение мы хотим подчеркнуть роль МАГАТЭ как катализатора в деле использования ядерной энергии в мирных целях и важнейшего действующего элемента в международном режиме нераспространения ядерного оружия.

Г-н Кмоничек (Чешская Республика) (*говорит по-английски*): Поскольку Чешская Республика присоединяется к позиции, изложенной Бельгией от имени Европейского союза и ассоциированных стран, я хотел бы затронуть лишь некоторые темы, которые имеют особое значение для моего правительства.

Прежде всего я хочу выразить признательность Генеральному директору эль-Барадею за его обстоятельное заявление, в котором был отмечен прогресс в деятельности Агентства за прошедший год.

Прежде всего позвольте мне поделиться некоторыми соображениями относительно роли Международного агентства по атомной энергии на пороге нового тысячелетия. Чешская Республика поддерживает продолжающиеся общие усилия Секретариата и государств-членов по укреплению Агентства, повышению его необходимой эффективности и результативности, а также преодолению бюджетных трудностей. С учетом вызовов XXI века первостепенное значение приобретает более оптимальное использование потенциала Агентства в качестве единственной глобальной платформы сотрудничества в деле мирного использования ядерной энергии и ионизирующего излучения. В то же время в равной степени важно поддерживать и укреплять объективный характер его работы, обеспечивающий его компетентность и общепризнанную репутацию.

Невозможно переоценить важное значение функций МАГАТЭ применительно к Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО), что требует постоянной поддержки со стороны всех государств-членов в плане политики, ноу-хау, финансирования и выполнения соответствующих правовых документов. Моя страна в ближайшее время доработает национальные правовые и организационно-структурные рамки для осуществления дополнительного протокола, подписанного с МАГАТЭ в ходе сорок третьей Генеральной конференции. Всеобъемлющие поправки в законодательство в области атомной энергетики Чехии, обсуждение которого запланировано парламентом в конце нынешне-

го года, является последней необходимой предпосылкой для скорейшей ратификации дополнительного протокола. Мы значительно продвинулись по пути осуществления укрепленных гарантий МАГАТЭ в полном объеме, и мы вновь призываем государства, которые еще не сделали этого, последовать нашему примеру.

Мы с удовлетворением отмечаем поддержку, оказываемую Агентством государствам-членам в последние годы в разработке и осуществлении важных правовых документов. В этой связи позвольте упомянуть Конвенцию о ядерной безопасности, а также Объединенную конвенцию о безопасности обращения с отработавшим топливом и о безопасности обращения с радиоактивными отходами.

Я с удовлетворением отмечаю, что моя страна присоединилась в числе 26 других государств к Совместной конвенции, сдав на хранение ратификационные грамоты до 20 марта 2001 года, что обеспечило вступление Конвенции в силу через 90 дней после этого. Пользуясь этой возможностью, я хочу призвать все государства-члены, которые еще не сделали этого, предпринять необходимые шаги, с тем чтобы своевременно стать участниками Объединенной конвенции, обеспечив тем самым себе возможность участия в первой конференции в качестве договаривающихся сторон Конвенции по рассмотрению ее действия.

В ближайшее время начнется второй раунд выполнения процедур отчетности в отношении Конвенции о ядерной безопасности. Правительство Чешской Республики уже утвердило скорректированный текст национального доклада, в котором содержится обновленная информация о существующих регулирующих и законодательных рамках, а также результаты обзора положения дел на атомных электростанциях в Дукованах и Темелине. Мы ожидаем проведения второй обзорной конференции участвующих сторон, которая запланирована на апрель 2002 года, для того чтобы продемонстрировать полное соблюдение нами требований Конвенции.

Мы также приветствуем роль Агентства в процессе внесения поправок и укрепления Конвенции о физической защите ядерного материала. Как и Европейский союз, Чешская Республика выступает в поддержку обсуждения вопроса о необходимости проведения обзорной конференции после под-

готовки четко сформулированного проекта поправки.

В самом конце прошлого года правительство Чехии утвердило обновленную национальную энергетическую политику. Мы сохраняем ядерный вариант и предпримем более активные усилия в области эффективного использования энергии и возобновляемых источников энергии. Это было сделано в соответствии с новыми законодательными рамками, установленными в Чешской Республике в отношении использования ядерной энергии и ионизирующей радиации. Эти рамки основываются на таких приоритетах, как уровень контроля и транспарентности в ядерной отрасли, а также независимость и разнообразие экспертных знаний в области безопасности и радиологической защиты.

В контексте этих шагов введение в строй атомной электростанции в Темелине вошло в завершающую стадию. Эта электростанция прошла через процедуру тщательного лицензирования и, несмотря на всю сложность технологии, до сих пор в ходе проведения испытаний, предшествующих ее вводу в эксплуатацию не произошло ничего необычного. Признавая международный характер ядерной безопасности и радиационной защиты, чешские власти и держатели лицензии представили всю информацию о местонахождении, усовершенствовании проекта, строительстве и введении в эксплуатацию этой электростанции на рассмотрение ряда независимых контролеров при международном участии.

Здесь я хотел бы подтвердить то, что я уже сказал в самом начале своего выступления, когда я подчеркнул роль Агентства в качестве платформы для обмена информацией и центра действий в области мирного использования ядерной энергии и радиации.

Поскольку в ходе обсуждения вопроса об атомной электростанции в Темелине мы извлекли ряд уроков, я хотел бы поделиться некоторыми из них с Ассамблеей.

Ценные результаты контрольных обзоров, проведенных МАГАТЭ, следует шире пропагандировать и разъяснять среди общественности государств-членов. То же относится в более общих чертах и к философии стандартов безопасности МАГАТЭ, а также к мерам, которые принимаются в

интересах повышения уровня безопасности ядерных установок.

Мы отмечаем, что государства-члены не учитывают должным образом и даже сознательно игнорируют результаты обзоров МАГАТЭ, особенно по вопросам безопасности ядерных установок, что подрывает авторитет и компетентность Агентства. Увеличение числа обзорных мероприятий, проводимых различными организациями и форумами в области безопасности ядерных установок, может поставить под сомнение центральную роль МАГАТЭ в этой области. Мы не должны допустить размывания этой роли.

Позвольте мне теперь затронуть вопрос о технической помощи и сотрудничестве МАГАТЭ. В 2001 году Чешская Республика сделала еще один шаг в направлении сбалансирования объема той технической помощи, которую мы оказываем другим государствам-членам. Мы постепенно наращиваем свое участие в программах технического сотрудничества с третьими странами, в ходе которых мы можем поделиться с ними своими знаниями и опытом. Ранее в этом году мы объявили о своих добровольных финансовых взносах в национальные проекты технического сотрудничества в Армении, Болгарии и Грузии. В рамках долгосрочной инициативы мы продолжаем принимать у себя научных работников и стипендиатов по различным проблемам, связанным с совершенствованием национальных сетей радиационной защиты в различных регионах мира.

Позвольте мне также выразить благодарность секретариату, особенно Европейской секции Департамента по техническому сотрудничеству, за прекрасную координационную работу в рамках тех проектов, в которых участвует моя страна. Я хотел бы особо упомянуть региональную инициативу тех стран, где атомные электростанции работают на базе реакторов типа VVER 1000, провести обзор конструкторских основ этих реакторов — инициативу, осуществляемую в рамках европейской региональной программы.

В заключение позвольте мне заверить Ассамблею в неизменной приверженности моего правительства делу поддержки и расширения роли Агентства в международном сотрудничестве в области мирного и безопасного использования ядерной энергии и ионизирующей радиации на благо

всех государств-членов. Я хотел бы также выразить признательность Чешской Республики Генеральному директору г-ну Мохамеду эль-Барадею за его личное участие в работе, связанной с популяризацией деятельности Агентства. Мы надеемся, что будем и впредь плодотворно сотрудничать с ним в ходе второго срока его пребывания на этом посту.

Г-жа Лахоус (Мексика) (*говорит по-испански*): Позвольте мне выразить признательность делегации Мексики Генеральному директору г-ну Мохамеду эль-Барадею за представление доклада о деятельности Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) за 2000 год. Мы хотели бы выразить ему нашу глубочайшую признательность за ту руководящую роль, которую он играет как глава Агентства, и за то, как он выполнял мандат, вверенный ему государствами-членами. Мы желаем ему всяческих успехов в ходе его второго срока на посту руководителя МАГАТЭ.

Ужасные террористические нападения, совершенные 11 сентября в Соединенных Штатах, стали объектом всеобщего осуждения во всем мире. Мексика заявила о своей политической решимости действовать вместе с международным сообществом в борьбе против угрозы международному миру и безопасности, создаваемой актами терроризма. Резолюции 1368 (2001) и 1373 (2001) Совета Безопасности определили рамки для скоординированных действий. В этом контексте Мексика считает, что МАГАТЭ призвано сыграть свою роль в борьбе с угрозой, возникающей в результате возможного обладания террористическими группами оружием массового уничтожения. Ясно, что все ядерные установки должны охватываться гарантиями МАГАТЭ. Мы призываем все те государства, которые еще не сделали этого, завершить процесс заключения с Агентством соответствующих соглашений.

Мексика будет и впредь призывать к тому, чтобы применение мер контроля за ядерными материалами и оборудованием являлось приоритетным направлением работы Агентства. Деятельность в этой области приобретает особое значение в свете однозначной приверженности государств, обладающих ядерным оружием, делу полной ликвидации своих ядерных арсеналов с целью достижения ядерного разоружения.

Еще одним вопросом, имеющим для Мексики особенно важное значение, является работа Агентства в области технического сотрудничества. Мы поддерживаем усилия Генерального директора по расширению проектов в этой области. Мы с удовлетворением отмечаем применение им таких концепций, как концепции главного критерия, устойчивости проектов и методологии логических рамок, которые положительно скажутся на разработке и на качестве проектов в этой области. Мексика содействует техническому сотрудничеству между развивающимися странами, о чем свидетельствуют два проекта технического сотрудничества, в которых мы участвуем вместе с Гватемалой.

На региональном уровне Мексика имеет честь председательствовать в Совете по технической координации в рамках Соглашения о региональном сотрудничестве в целях продвижения вперед ядерной науки и техники в Латинской Америке и в Карибском бассейне. В этой связи мы будем стремиться повысить воздействие этого Соглашения на регион, упростить административные процедуры и мобилизовать ресурсы на поддержку технических мероприятий.

Мы хотели бы выразить удовлетворение в связи с принятием на недавней Генеральной конференции Агентства резолюций, предусматривающих меры по усилению международного сотрудничества в области ядерной и радиационной безопасности, безопасности перевозок и безопасного обращения с радиоактивными отходами. Мы приветствуем тот факт, что государства продолжают обращаться за помощью к Агентству в деле осуществления оценок ядерной безопасности и определения потребностей и приоритетов в этой области.

Мы приветствуем тот факт, что в ходе самой последней Генеральной конференции был также достигнут прогресс по вопросу о перевозке радиоактивных материалов. Принятие ядерной энергетики как варианта для поддержки устойчивого развития связано с вопросами безопасности, в частности при рассмотрении вопроса о радиоактивных отходах и их перевозке.

Мексика хотела бы выразить свою обеспокоенность в связи с риском, связанным с морской перевозкой радиоактивных материалов и опасных отходов. На национальном уровне мы начали процесс обзора и обновления мексиканского законодатель-

ства в этой области. Мы находимся в процессе разработки положения о перевозке радиоактивных материалов, которое будет включать в себя самые недавние рекомендации Агентства и других международных учреждений.

Мы призываем государства учитывать практику определенных государств-отправителей и перевозчиков радиоактивных материалов и отработанного топлива и проводить своевременно консультации с соответствующими прибрежными государствами до отправки подобных материалов. Диалог между непосредственно вовлеченными сторонами может быть эффективным в целях сокращения риска, связанного с перевозкой радиоактивных материалов, в полном соответствии с правилами Агентства по их перевозке.

Моя делегация хотела бы официально выразить свою признательность Генеральному директору и секретариату Международного агентства по атомной энергии за их усилия по осуществлению в полном объеме мандатов, порученных им государствами-членами. Мы убеждены в том, что в дополнение к политической поддержке Международному агентству по атомной энергии нужна прочная финансовая основа. Мы надеемся на то, что государства будут пунктуально вносить свои взносы и повышать уровень внебюджетных ресурсов, с тем чтобы позволить Агентству осуществлять программу своих мероприятий, в частности в области технического сотрудничества.

Г-н Розенталь (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Сегодня мы проводим заседание совсем недалеко от Всемирного торгового центра. Ужасные акты терроризма, совершенные 11 сентября, подчеркивают тот факт, что террористы будут использовать любые доступные им смертоносные средства для убийства ни в чем не повинных гражданских лиц. В тот солнечный осенний день погибли граждане многих представленных здесь государств. Если бы террористы имели ядерное оружие, результаты трагедии были бы неизмеримыми. Мы глубоко благодарны за соболезнования в связи с жертвами террористических нападений 11 сентября, которые нам выразили Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ) и его государства-члены, и мы выражаем наши соболезнования всем жертвам нападений, совершенных 11 сентября. Мы также благодарны за однозначное осуждение этих нападений Организацией Объеди-

ненных Наций, выраженное в резолюции 1368 (2001) Совета Безопасности. Хотя цель нападений состояла в том, чтобы запугать и утратить нас, эти акты террора лишь укрепили нашу решимость противодействовать злу терроризма во всех его проявлениях.

Размышляя об этих актах террора, мы во все большей степени сознаем, что Договор о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) и МАГАТЭ были и будут критически важны для наших коллективных усилий по противодействию любой форме ядерного терроризма. ДНЯО учреждает крайне важные рамки глобальной и региональной стабильности, запрещая распространение ядерного оружия. Договор также стимулирует и регулирует сотрудничество между государствами в области мирного использования ядерной энергии и служит крайне важной основой прогресса в области ядерного разоружения. Кроме того, усилия Агентства по сдерживанию и обнаружению случаев переключения ядерных материалов с мирного использования на немирное приобретают все большее значение за последнее десятилетие по мере того, как все большее число государств присоединяются к ДНЯО и новые ядерные материалы и объекты ставятся под систему гарантий Агентства. В этом качестве ДНЯО и система гарантий МАГАТЭ являются инструментами предотвращения передачи ядерных материалов террористам или государствам, которые могли бы поддержать их. Успех режима ДНЯО в целом и системы ядерных гарантий в частности ограничил выбор возможностей террористов.

ДНЯО стал почти универсальным, и он не был бы столь прочным сегодня, если бы не политические решения почти всех государств за последние 30 лет присоединиться к Договору. Присоединение включает в себя обязательство всех, не обладающих ядерным оружием государств, заключить всеобъемлющие соглашения о гарантиях МАГАТЭ. Однако сегодня Агентство имеет новые инструменты и новые полномочия, о чем говорится в Типовом договоре. Принятие дополнительных протоколов укрепит дальнейшим образом Договор и будет способствовать достижению наших совместных целей ядерного нераспространения. Ценность Протокола для нераспространения возрастет по мере принятия его большим числом стран и по мере развития динамики в направлении его универсального принятия. Мы приветствуем важную роль Агентства в

содействии универсальному принятию дополнительных протоколов. Меры по Протоколу представляют всем государствам важную возможность внести дальнейший вклад в укрепление барьеров на пути распространения ядерного оружия. Соединенные Штаты призывают все государства обеспечить вступление в силу дополнительных протоколов, а также требуемых соглашений о гарантиях.

За прошедшие 15 лет государства — члены Агентства неизменно расширяли охват его деятельности, в том что касается гарантий и физической защиты, ядерной безопасности и технического сотрудничества. Однако ресурсы для выполнения этой работы все более лимитированы из-за серьезных ограничений, с которыми сталкивается регулярный бюджет Агентства. Генеральный директор МАГАТЭ недавно предупредил, что без помощи в самое ближайшее время Агентство может не справиться со своей критически важной функцией проверки местонахождения и использования ядерных материалов и поддержки ядерной безопасности во всем мире. Эти предупреждения были сделаны до событий 11 сентября, которые дальнейшим образом укрепили значение консолидации режима гарантий и защиты ядерных материалов и объектов.

Возможная кража ядерных материалов и саботаж ядерных объектов долгое время были источником значительной обеспокоенности. Если бы Агентство не могло эффективно отслеживать местонахождение и использование ядерных материалов во всем мире или оказывать адекватную поддержку национальным мерам в области ядерной безопасности, последствия для глобального сообщества могли бы быть серьезными. Мы не должны допустить этого. Сейчас нам как никогда нужны компетенция и опыт МАГАТЭ как гарантии против этого.

Физическая защита ядерных материалов и объектов крайне важна для предотвращения саботажа и служит первой линией защиты, обеспечивая, чтобы не было утечки ядерных материалов для их несанкционированного использования, в том числе при перевозке. Руководящие принципы Агентства и консультативные услуги по физической защите помогают государствам принимать меры по защите их ядерного материала от кражи и ядерных объектов — от саботажа, сокращая тем самым риск того, что террорист может похитить ядерные материалы или захватить ядерный объект. Мы приветствуем

решение Генерального директора созвать заседание открытого состава правовых и технических экспертов для разработки хорошо продуманной поправки для укрепления Конвенции о физической защите ядерных материалов. Настало время укрепить эту Конвенцию, и мы надеемся на скорейшее решение в этой связи.

Система гарантий Агентства предоставляет всем государствам гарантию, что ядерная деятельность в рамках системы гарантий посвящена исключительно мирным целям. Гарантии служат сдерживающим фактором для потенциальных распространителей в том, что касается использования ядерных материалов на цели ядерного оружия, и помогают своевременно обнаружить отвлечение этих материалов от мирных целей. Эти гарантии основаны на всеобъемлющей, взаимосвязанной системе, включая скрупулезную отчетность и контроль за ядерными материалами, процедуры представления докладов, замеры и инспекции на местах. Соединенные Штаты воздают должное Агентству за достигнутые им успехи в деле поддержки этой системы и за применение режима гарантий. Мы вновь подтверждаем необходимость сохранения такой эффективности при одновременном укреплении потенциала Агентства по обнаружению незаявленного ядерного материала и деятельности. Сохранение и укрепление международной системы гарантий является наиболее важной задачей Соединенных Штатов в контексте поддержки МАГАТЭ.

Мы с удовлетворением отмечаем впечатляющие усилия Агентства по активизации своей деятельности, касающейся радиоактивных источников, которые или никогда не находились под эффективным контролем или вышли из под этого контроля. Несмотря на то, что многие из этих источников не имеют значительного размера, практически не создают угрозы для здоровья или безопасности, некоторые более значительные могут представлять серьезную угрозу. Благодаря предпринимаемым Агентством усилиям происходит ослабление людских страданий и снижается потенциал долгосрочного воздействия на здоровье людей так называемых «забытых» источников радиоактивности, а также уменьшается угроза того, что такие источники могут быть использованы террористами в качестве радиологического оружия, что может привести к заражению значительных географических рай-

онов. Тем не менее, как нам известно, многое еще предстоит сделать.

Способность МАГАТЭ сохранить эти важные программы зависит от дальнейшей поддержки со стороны его членов. Соединенные Штаты будут и далее оказывать Агентству существенную финансовую помощь. Вместе с тем в свете событий, происшедших 11 сентября, Соединенные Штаты проводят тщательный анализ программ Агентства и его потребностей, а также вопроса о том, как удовлетворить эти потребности самым эффективным образом. Мы надеемся завершить данный анализ в ближайшем будущем, а также рассчитываем на то, что другие государства-члены станут нашими партнерами в усилиях по предоставлению Агентству необходимых ему ресурсов в интересах продолжения его важной работы и приведения ее в соответствие с будущими запросами.

Обеспечение дальнейшего прогресса в достижении наших общих целей в области ядерного нераспространения выдвигает необходимость всестороннего сотрудничества и руководства со стороны международного сообщества. От имени моего правительства я хотел бы выразить благодарность Генеральному директору эль-Барадею за прекрасные результаты его работы в прошлом году, а также высоко оценить достижения Агентства. Мы с нетерпением ожидаем его предстоящий доклад Совету управляющих, касающийся возможных путей повышения эффективности работы Агентства, в целях предотвращения актов терроризма с применением ядерных и других радиоактивных материалов. Подобно тому, как Организация Объединенных Наций получает признание за свою решающую роль в стремлении к миру, так и Агентство, на наш взгляд, является важным партнером в наших долгосрочных усилиях по достижению международного мира и безопасности.

Г-н Линг (Беларусь): Наша делегация хотела бы прежде всего выразить признательность Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии г-ну Мухаммеду эль-Барадею за представленный им доклад о деятельности Агентства в 2000 году. Этот солидный и обстоятельный документ рассматривается нами в качестве ценного вклада в расширение осведомленности международного сообщества о важной работе, проводимой МАГАТЭ в интересах мира и безопасности, а также социально-экономического прогресса человечества.

Беларусь как полноправный член МАГАТЭ неизменно и последовательно в своей поддержке той роли, которую продолжает играть Агентство в обеспечении эффективного функционирования, а также укрепления режимов ядерного нераспространения, а также создания гарантий максимальной безопасности действующих атомных энергетических установок и ядерных технологий.

Пользуясь возможностью, наша делегация хотела бы еще раз подчеркнуть строгое следование Республикой Беларусь своим международным обязательствам в указанных областях. Мы признательны за содействие и поддержку, которые оказывает нам МАГАТЭ в обеспечении эффективного выполнения Беларусью данных обязательств.

Особую роль во взаимодействии Республики Беларусь и МАГАТЭ играют вопросы преодоления последствий аварии на Чернобыльской АЭС. Наша страна с признательностью воспринимает то обстоятельство, что сегодня, по прошествии 15 лет после чернобыльской катастрофы, Агентство продолжает уделять значительное внимание данной проблеме. Практическим подтверждением такого внимания является осуществление в Беларуси при содействии МАГАТЭ ряда важных проектов в области изучения, смягчения и минимизации последствий Чернобыля. Мы надеемся, что в своей дальнейшей работе в данном направлении МАГАТЭ будет стремиться к выработке и использованию новаторских подходов к международному чернобыльскому сотрудничеству на основе положений соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи ООН по Чернобылю.

В данном контексте Республика Беларусь с интересом восприняла идеи, высказанные Генеральным директором в ходе недавней сорок пятой Генеральной конференции МАГАТЭ, а также в ходе нынешних дебатов, относительно возможности создания единого международного консультативного механизма для сбора и анализа информации о последствиях чернобыльской катастрофы, а также о тех шагах, которые предпринимаются либо будут предприняты с целью преодоления данных последствий. По мнению Беларуси, указанные идеи заслуживают всестороннего и подробного международного обсуждения и принятия соответствующих решений с учетом мнений всех заинтересованных сторон и прежде всего в плане обеспечения устойчивого развития пострадавших регионов.

Г-н Крохмаль (Украина) (*говорит по-английски*): Делегация Украины поздравляет г-на Мухаммеда эль-Барадея с избранием на новый срок на посту Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) и выражает ему признательность за представление ежегодного доклада Агентства, а также за вступительное слово по вопросу о нынешней деятельности.

Благодаря четырем сферам основополагающей важности в деятельности Агентства — технология, ядерная безопасность, проверка и техническое сотрудничество, оно является уникальным международным органом, который объединяет в себе технологические цели в интересах развития и инструменты обеспечения гарантий ядерного нераспространения. Укреплению режима гарантий придан качественно новый импульс. В прошлом году Агентству удалось провести оценку и предоставить надежные гарантии отсутствия свидетельств переклечения ядерного материала и указаний на присутствие незаявленных ядерного материала и деятельности на объектах семи государств, которые имеют соглашения о всеобъемлющих гарантиях и дополнительные протоколы. Мы выражаем обеспокоенность тем, что 50 государств — членов Договора о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) до сих пор не имеют с Агентством соглашений о всеобъемлющих гарантиях.

По мнению Украины, универсальное применение системы гарантий является краеугольным камнем режима нераспространения. Мы призываем те государства, которые еще не сделали этого, незамедлительно заключить или ввести в действие соглашения о всеобъемлющих гарантиях с Агентством. Благодаря этому будет придан новый импульс процессу достижения целей Конференции 2000 года по рассмотрению действия ДНЯО и укреплению режима нераспространения в целом.

Сорок пятая Генеральная конференция МАГАТЭ вновь подтвердила, что государства — члены Агентства сохраняют свою приверженность совместной деятельности в целях поощрения применения атомной энергии в мирных целях в интересах устойчивого развития. Закрыв в декабре прошлого года Чернобыльскую атомную электростанцию, Украина внесла существенный вклад в укрепление глобального режима ядерной безопасности.

В то же время последующие мероприятия по выводу из эксплуатации трех ядерных реакторов на этой станции, а также удаление саркофага требуют безотлагательных и согласованных усилий международного сообщества. Украина с глубоким удовлетворением приветствует инициативу по созданию общего форума по вопросу о последствиях Чернобыля, о котором говорил в своем заявлении Генеральный директор. Я считаю, что в этом форуме Агентству принадлежит центральная роль.

Агентство с его компонентом ядерной технологии помогает государствам-членам в решении безотлагательных вопросов в области развития. Многие государства-члены считают ядерную энергию основным альтернативным источником энергии и одним из средств обеспечения устойчивого развития. Украина рассматривает дальнейшее развитие своего ядерно-энергетического сектора в неразрывной связи с международными нормами безопасности, применяемыми на атомных электростанциях как функционирующих, так и строящихся.

Украина приветствует усилия Агентства по укреплению ядерной безопасности и безопасности радиоактивных отходов и мер по развитию международного сотрудничества в области безопасности перевозок, образования и подготовки кадров и по активизации деятельности МАГАТЭ в области технического сотрудничества. На сорок пятой Генеральной конференции МАГАТЭ делегация Украины с удовлетворением отметила, что Агентство продолжало эффективно осуществлять свою деятельность, несмотря на серьезные бюджетные ограничения.

Угроза международного терроризма подчеркнула важность обеспечения физической защиты, отчетности и мер в области ядерного нераспространения для недопущения того, чтобы образования приобретали или использовали не по назначению ядерные материалы и технологии. Мы полностью разделяем мнение Генерального секретаря о том, что, хотя мир оказался не в состоянии предотвратить совершенные 11 сентября нападения, мы можем многое сделать для содействия предотвращению будущих террористических актов с применением оружия массового уничтожения. Международное сообщество должно полностью отдавать себе отчет о наличии серьезной непосредственной опасности, которая может исходить от какой-нибудь негосударственной группы или даже отдельного

лица, имеющих и применяющих ядерное, биологическое или химическое оружие.

Украина активно поддержала резолюцию GC (45)/RES/14 «Меры по повышению безопасности ядерных материалов и других радиоактивных материалов», которую Генеральная конференция МАГАТЭ приняла столь своевременно. В резолюции подчеркивается важное значение обеспечения физической защиты ядерного материала в целях предотвращения его незаконного использования и диверсий на ядерных объектах. Мы надеемся, что Агентство проведет тщательный обзор соответствующих программ по определению дальнейших мер по повышению безопасности ядерных материалов и установок.

Одним из важных шагов на пути к достижению цели нераспространения оружия массового уничтожения является, безусловно, создание основанной на общедоступных материалах глобальной базы данных об актах терроризма, угрозах совершения таких актов или предполагаемых актах терроризма с использованием такого оружия. Нам приятно отмечать, что Департамент по вопросам разоружения сотрудничает с Международным агентством по атомной энергии и Организацией по запрещению химического оружия (ОЗХО) в разработке подходов к выполнению этой задачи.

В заключение мы хотели бы подчеркнуть, что с нетерпением ожидаем принятия всеобъемлющей резолюции по рассматриваемому пункту повестки дня и надеемся, что Генеральная Ассамблея сможет принять проект резолюции, касающийся доклада МАГАТЭ, на основе консенсуса, с тем чтобы продемонстрировать свою неизменную поддержку деятельности Агентства, которое является ведущей организацией в пропаганде и применении ядерной энергии в мирных целях.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-испански*): Я хотел бы сообщить членам Ассамблеи о том, что проект резолюции по этому вопросу повестки дня будет представлен позднее.

Теперь слово имеют те представители, которые желают выступить в порядке осуществления права на ответ.

Хотел бы напомнить членам Ассамблеи о том, что в соответствии с решением 34/401 Генеральной

Ассамблеи первое выступление в порядке осуществления права на ответ ограничивается 10 минутами, а второе — 5 минутами и осуществляются делегациями с места.

Г-н аль-Кадхе (Ирак) (*говорит по-арабски*): Моя делегация желает выступить в порядке осуществления своего права на ответ, с тем чтобы ответить на некоторые замечания, прозвучавшие в заявлении, с которым выступил представитель Австралии.

Прежде чем высказать наши замечания, мы хотели бы поблагодарить Генерального директора Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) г-на Мохамеда эль-Барадея за его доклад. Мы хотели бы также выразить признательность МАГАТЭ за усилия, прилагаемые в области ядерного нераспространения.

Представитель Австралии упоминал мою страну, когда говорил о мерах, касающихся ядерного разоружения, и соответствующих резолюциях Совета Безопасности. Мы хотели бы уточнить следующие моменты.

Во-первых, нам хотелось бы привлечь внимание к докладам МАГАТЭ, представленным на рассмотрение Совета Безопасности 8 октября 1997 года (S/1997/779) и 7 октября 1998 года (S/1998/927). Пункт 17 доклада S/1998/927 гласит:

«Нет никаких признаков того, что Ирак сохраняет какой-либо физический потенциал для производства сколь бы то ни было значимых с практической точки зрения количеств ядерных материалов, которые могут использоваться для производства оружия. В феврале 1994 года МАГАТЭ завершило вывоз из Ирака всех ядерных материалов, которые могут быть использованы для производства оружия — главным образом топливо с исследовательского реактора, поставленного под гарантии МАГАТЭ».

Во-вторых, мы хотели бы обратить внимание на следующее заявление Председателя инспекционной группы по вопросу о ликвидации всего оружия массового уничтожения в Ираке г-на Скотта Риттера, которое было опубликовано в номере журнала «Arms Control Today» в июне 2000 года:

«К концу 1998 года Ирак практически был разоружен до уровня, который не имеет

прецедентов в современной истории, однако ЮНСКОМ и Совет Безопасности не смогли, а в некоторых случаях не пожелали признать это достижение».

В-третьих, в целом Специальный комитет ЮНСКОМ разработал весьма четкий и недвусмысленный подход, который можно было бы охарактеризовать как подход, направленный на создание препятствий и кризисов в отношении проблем, которые не имеют никакого отношения к разоружению или связанным с ним дел. Осенью 1998 года стали проявляться первые признаки этого подхода, который был нацелен на сохранение эмбарго в отношении Ирака, несмотря на многочисленные усилия моей страны, направленные на то, чтобы качественно выполнить свои обязательства в материальном плане в соответствии с различными аспектами компетенции Специального комитета, о чем мы неоднократно заявляли.

Наконец, я хотел бы обратить внимание делегатов на необходимость объективного рассмотрения вопроса о разоружении в Ираке без влияния политических соображений некоторых стран, преследующих свои политические интересы. Ирак не щадит своих усилий в выполнении возложенных на него обязанностей в надежде, что Совет это учтет и займет позицию в соответствии со своими четкими обязанностями по отношению к Ираку, как о том говорилось в резолюциях самого Совета.

Представитель Австралии сослался на мою страну. Я хотел бы обратить его внимание на тот факт, что г-н Мохамед эль-Барадей заявил не так давно, представляя доклад Агентства, что группа сотрудников Агентства посетила Ирак второй год подряд для того, чтобы провести проверку на наличие какого-либо ядерного материала. Ирак выполняет положения Договора о нераспространении ядерного оружия и сотрудничает с Агентством в соответствии с соглашением о гарантиях между Ираком и Агентством. Поэтому я хотел бы заявить о том, что ссылка представителя Австралии на мою страну не является объективной.

Г-н Ан Мен Хун (Корейская Народно-Демократическая Республика) *(говорит по-английски)*: Моя делегация хотела бы ответить на заявления некоторых делегаций в связи с соглашениями о гарантиях с Международным агентством по атомной энергии. Так называемый ядерный во-

прос был создан с целью подавить нашу страну в условиях международной политической ситуации, сложившейся в начале 90-х годов. По сути это результат враждебной политики Соединенных Штатов по отношению к Корейской Народно-Демократической Республике.

Вопрос о соглашениях о гарантиях будет автоматически решен, когда рамочные договоренности, заключенные между Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами в 1994 году, будут осуществляться на практике и враждебные отношения между Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами не будут столь напряженными. Однако Соединенные Штаты не выполняют добросовестно эти рамочные договоренности. Проект по строительству легководных реакторов, запланированного на 2003 год, находится сейчас только на стадии грунтовых работ. Судьба рамочных договоренностей, заключенных между Корейской Народно-Демократической Республикой и Соединенными Штатами, зависит от воли и позиции Соединенных Штатов. Если бы Япония и Южная Корея заняли справедливый подход по этому вопросу, они призвали бы Соединенные Штаты к добросовестному выполнению этих рамочных договоренностей.

Программа работы

Исполняющий обязанности Председателя *(говорит по-английски)*: Я хотел бы сообщить членам Ассамблеи, что, для того чтобы мы могли в рамках пункта 16(a) повестки дня приступить к проведению выборов членов Комиссии международного права в среду, 7 ноября 2001 года, мы должны в соответствии с установившейся практикой запросить решение Генеральной Ассамблеи, которая должна обратиться с просьбой к Секретариату, с тем чтобы он подготовил пересмотренный, обновленный список кандидатов, отражающий все представленные кандидатуры. Председатель Генеральной Ассамблеи намерен проконсультироваться с Ассамблеей по этому вопросу на нашем следующем пленарном заседании, которое состоится утром в пятницу, 26 октября 2001 года, причем этот вопрос будет первым в повестке дня.

Заседание закрывается в 18 ч. 15 м.